

Opisy ogłoszeń  
za wiersz milime-  
trowy przed 1 złoty  
w tekście 50 gr., za  
tekstem 40 gr. Ogło-  
szenia tabelarycz-  
ne 50 proc., a swia-  
teczne 25 proc. dro-  
żaj. Drobne ogło-  
szenia po 10 groszy  
Dla poszukujących  
pracy 5 gr. za wy-  
raz. Najmniejsi 1 zł.  
Za zastrzeżenie miejsca  
dolicza się 25%

# EXPRES ZAGŁĘBIA

Jedyny organ demokratyczny niezależny woj. kieleckiego

Prenumerata wy-  
si miesięcznie

KRAKÓW  
Biblioteka Jagiellońska  
ul. św. Anny 12

Redakcji 6.1  
Administracji 6.14.  
Konto czekowe 304.247  
P.K.O. Katowice

**ODDZIAŁY:** WIELKIE, Marsz. Focha 26 (róg Słonkiewicza) tel. 13-78; BĘDZIN, Sączewskiego Nr. 29; DĄBROWA, ul. 3-go Maja 14 i Królowej  
Jadwigi (róg Narutowicza); ZAWIERCIE, ul. 3-go Maja, 5, tel. 97; CZELĄDZ, Bytomska 31; GRODZIEC, ul. Legionów tel. 7-19-66.

Wesołych Świąt wszystkim swym Odbiorcom życzy

**Karol Jankowski i Syn**  
FABRYKA SUKNA, BIELSKO  
Oddział w Sosnowcu  
ul. 3-go Maja 23.

Wszystkie tony

od PIANISSIMA do fortissima

odtwarzają wiernie

lampy radiowe TUNGSRAM



Przedstawicielstwo i skład komisowy wyrobów „TUNGSRAM”:  
Katowice, ul. Reymonta 6, tel. 323-88 (boezna ul. Wojewódzkiej)

LEKARZ SPECJALISTA  
CHOROBY USZU, NOSA I GARDŁA

**Dr. Władysław NAMYSŁ**

b. asyst. Kliniki usznej w Katowicach  
(kier. Dr. Górny)  
OSIEDLIŁ SIĘ W SOSNOWCU  
UL. 3 MAJA 31

Godz. przyj. 10 — 12, pop. 16 — 18.30

## Porzwał żonę brzytwą I SAM USILOWAŁ POPEŁNIĆ SAMOBÓJSTWO.

Onegdaj około godz. 22-ej na ul.  
1 Maja w Sosnowcu wynikła sprzecz-  
ka pomiędzy małżonkami Stefanem i  
Marią Kozłami.

W pewnym momencie Kozioł wy-  
dobył z kieszeni brzytwę i zadał nią  
straszny cios, raniąc żonę w lewy po-  
liczek.

Następnie Kozioł poderżnął sobie  
żyły u lewej ręki.

Małżonków w stanie bardzo cięż-  
kim przewieziono na kurację do szpi-  
tala ubezpieczalni społecznej w So-  
snowcu.

## Panika w pionacem teatrze 3 OSOBY PONIOSŁY ŚMIERĆ.

BUKARESZT, 23. 12. Nocy dzi-  
siejszej katastrofalny pożar zniszczył  
gmach, w którym mieścił się teatr re-  
wiowy „Vesel” wielkie kino „Vox”,  
łaźnie publiczne oraz redakcja „Fron-  
tu”. Pożar powstał podczas premiery  
w teatrze „Vesel”. Publiczność ogar-  
nęła panika.

Ludzie tratując się wzajemnie, zdo-  
bywali sobie siłą drogę.

W tłoku wiele osób zostało ciężko  
poranionych, 15 rannych z połamanymi  
nogami i rękami nieprzytomnych  
odwieziono do szpitala. Tu okazało  
się, że trzy kobiety już nie żyją. Twa-  
rze ich są tak straszliwie stratowane,  
że nie zdołano nawet ustalić ich iden-  
tyczności.

## Posęgi za groźnym bandytą W KIELECKIM

KIELCE, 23.12. W kieleckim trwa  
nadął posęgi policji za groźnym ban-  
dytą Maruszczyką.

By odejść drogę ucieczki komenda  
policji w Kielcach zarządziła otocze-  
nie patrolami trzech powiatów: ra-  
domskiego, józefskiego i kozienickiego

Posęgi zmierzają lasami na pow.  
Hżecki, gdzie cały teren otoczono ty-  
ralierami. Ucieczka Maruszczyki ucho-  
dzi za niemożliwą.

Postrzelony wczoraj bandyta Ka-  
szewiak nie zmarł, jak to doniosły  
wczorajsze depesze lecz przebywa w  
szpitalu radomskim. Stan jego jest po-  
ważny.



## BOŻE NARODZENIE

Las stał cichy, ogromny jako boże Słowo,  
cały w śnieżystej bieli, niepokalany, święty:  
drzewa w śnieg otulone jak w skrzydła aniołów,  
skamieniałych pod ciszą niemych firmamentów.

Śnieżny pył z drzew się sypał jako szmer modlitew,  
jako dym snuł się senny z kadzielnice  
srebrzystych.  
Pod białymi skrzydłami archanielskiej świty,  
pod maleńką choinką narodził się Chrystus.

Kosmatemi łapkami znając ślad przez puchy  
biegł zajęczek, przysiadł i jak słupek sterczał,  
nastawiał jak washtarze bojaźliwe słuchy —  
biegł Chrystusowi złożyć chore z trwogi serce.

Józef Aleksander Gałuszka.

CHRZEŚCIJAŃSKI  
SKŁAD MATERIAŁÓW WŁÓKIENNICZYCH

właśc. **Władysław BOROWIECKI**

Sosnowiec, ul. 3-go Maja 29, tel. 630.47

polecą na sezon jesienno zimowy, w wielkim i pięknym wyborze wszel-  
kiego rodzaju materiały na: ubrania, kostiumy, płaszcze męskie i dam-  
skie, na płaszcze i mundurki szkolne, oraz wełny i jedwabie na suknie  
po cenach b. przystępnych.

## Ocalenie 4 osób od śmierci Pożar domu p. P. Kucharskiego w Sosnowcu

Wczoraj o godz. 2.30 popoł. miej-  
ska straż ogniowa zaalarmowana zo-  
stała pożarem, jaki wybuchł w domu  
p. Pawła Kucharskiego przy ul. Legio-  
nów 18 w Sosnowcu.  
Gdy straż przybyła na miejsce  
pożaru

czwarte piętro domu stało już w pło-  
mieniach, przy czym rodzina prof. Ma-  
kowskich, składająca się z 4 osób była  
poważnie zagrożona,  
gdyż z powodu rozszerzającego się o-  
gnia miała uniemożliwioną ucieczkę.  
Dzięki akcji ratunkowej straży, o-

## Wyrok w procesie LEWICY AKADEMICKIEJ.

W sądzie okręgowym w Wnie zapadł  
wyrok w głośnym procesie grupy lewicy  
akademickiej z H. Dembińskim na czele  
Sąd skazał Henryka Dembińskiego o-  
raz Stefana Jędrzychowskiego na 4 lata  
więzienia każdego z pozbawieniem praw  
publicznych i obywatelskich na lat 5.

## Falszywy wywiad owca poręczy PIŁ, ALE NIE PŁACIŁ.

Onegdaj wieczorem do piwiarni Ma-  
rii Filipiak w Sosnowcu przy ul. No-  
wopogońskiej 12 wszedł Jerzy Ha-  
chulski (zamieszkały przy ul. Ciepłej  
12), który zażądał wódki.

Filipiakowa odmówiła, wówczas  
Hachulski wydobył z kieszeni rewol-  
wer i pod groźbą użycia go domagał  
się piwa i wódki.

Przestraszona kobieta uciekła z pi-  
wiarni, a wówczas Hachulski wszedł  
za kontuar i z całym spokojem nalał  
sobie piwa do kufła i wypił kilka kie-  
liszek wódki.

Pokrzepiwszy się awanturnik wy-  
szedł z piwiarni.

Też nocą na ul. Ciepłej Hachulski  
zatrzymał przechodzącego Sylwestra  
Łakomskiego

i podając się za wywiadowcę policji,  
chciał przeprowadzić osobistą rewizję  
Łakomski nie pozwolił się rewido-  
wać, wówczas awanturnik począł się z  
nim szamotać, przy czym oberwał mu  
mu. guziki u palta. Zawiadomiona  
e awanturze policja ujęła Hachulskiego  
który skrył się do jednego z ustępów  
przy ul. Ciepłej. Znalaziono tam rów-  
nież rewolwer.

Falszywy wywiadowca przekaza-  
ny został władzom sądowym.

## Bezpłatne porady prawne DLA CZYTELNIKÓW Z ZAWIERCIA.

Z dniem 1 stycznia 1938 r. Czytelnicy  
„Expresu Zagłębia” z terenu pow. zawier-  
ciańskiego i Zawiercia uzyskać będą mo-  
gli porady prawne od naszego adwokata  
w Zawierciu.

Prenumeratorzy chcący skorzystać z  
bezpłatnej porady prawnej winni się  
zgłaszać do biura naszego oddziału w Za-  
wierciu przy ul. 3 Maja 5 w godzinach  
pomiędzy 1 a 2 popoł., gdzie za okaza-  
niem kwitu na uszczególnienie punktualnie pre-  
numeratę otrzymywać będą skierowania  
do kancelarii adwokackiej.

PRZYCHODNIA

**LECZNICZA**

chorób wenerycznych i skór. „Pomoc”

została przeniesiona

Sosnowiec, ul. 3-go Maja 51.

Czynna: 11-1 i 5-8 pp., w święta 11-1

— Wizyta 5 złotych. —

gień zdołano ugasić i zagrożone osoby  
uratować. Spaliły się drzwi i okna na  
4 piętrze. Ogień powstał od popiołu  
pozostawionego w windzie na koryta-  
rze. Pożar zlokalizowano o godz. 5.10  
popołudniu.

# OSKAR SZPIGIEL I SYN

PRZETWORY CHEMICZNE  
SOSNOWIEC

UL. PIŁSUDSKIEGO 1

TELEFON Nr. 61-881.

**Artykuły chemiczne**  
dla potrzeb fabryk, hut i kopalń  
Dostawy detaliczne i hurtowe

Składy własne w Sosnowcu — komisowe: w Warszawie, Łodzi, Lwowie i Bielsku

Firma istnieje od r. 1895.

## MONARCHA OBNIŻAJĄCY CENY RESTAURACYJNE

Sledzik 5 gr., ogórek tylko 1 grosz

Niezwykły petent zgłosił się do jednego z urzędów administracyjnych w Warszawie. Kategoriecznym tonem zażądał wydania mu dyplomu królewskiego.

Ma przecież do tego pełne prawo: jego żona i syn, tuszą, wzrostem i sposobem zachowania się dowodzą że są członkami rodu królewskiego

Ponieważ on jest głową tej rodziny, ma prawo nosić koronę królewską. Dyplom winien być wystawiony na nazwisko „Stanislaus Magnus Rex Poloniae”, gdyż tak tytuł prawnie i dziecinnie mu przysługuje.

Najciekawsze jednak są projekty rewolucyjnych reform, które przyszedł król zamierza wprowadzić po otrzymaniu berła.

W pierwszym rządzie zniesie wszystkie podatki.

Oczywiście urzędy skarbowe ulegną

likwidacji, komornicy pójdą na emeryturę. W następnym tygodniu każdy obywatel otrzyma ze skarbcza królewskiego 1000 zł. „na drobne wydatki”. Gdy sytuacja ekonomiczna dalej się poprawi, suma ta będzie znacznie zwiększona.

Wszyscy mężczyźni w specjalnych sklepach będą mogli otrzymać dowolną ilość napojów alkoholowych za darmo — z wyjątkiem likierów, których cena będzie dwukrotnie wyższa niż obecnie.

Restauracje będą musiały sprzedać wać zakąski, naturalnie takie same jak obecnie, po 10 gr. za sztukę. Sledzik będzie kosztował 5 gr., ogórek kwaszony 1 gr., minoga 15 gr., węgorz 20 gr. Przy rachunku będzie się odliczało 10 proc.

Niestety — nie doczekamy tych błogostawionych czasów. Władze bowiem odmówiły wydania dyplomu petentowi, którym okazał się b. właściciel restauracji w Puławach — Stanisław K. Zamiast na tron, niedoszły król-reformator powędruje przymusowo do domu.

Szanownym i miłym bywalcem  
Życzę WESOŁYCH ŚWIĄT

**Stanisław PEŁKA**

BAR POLSKI  
Sosnowiec, ul. Bedzińska 1.

Fabryka Pończoch

„Stara Sosnowiczanka”

**Jana Gaika**

Sosnowiec, Warszawska 8, tel. 617-84

WYRABIA: w najwyższych gatunkach wełniane i ławolniane skarpetki męskie w różnych kolorach i deseniach, pończochy dziecięce w różnych kolorach z najlepszych gatunków przędzy krajowej. — Żądajcie wa wszystkich składach konfekcyjnych, galanteryjnych, hurtowych i detalicznych. Wyszukacie się nasiadownictw. — Zwracać uwagę na imię i nazwisko wytwórcy. —

**Stanisław BALINSKI**

ODDZIAŁ W SOSNOWCU  
ul. Piłsudskiego 24, Telefon 62203  
POLECA DO DOSTAWY ZE SKŁADÓW  
W SOSNOWCU

maszyny górnicze jak: wiertarki, wiertarki, motory dla napędów rynnowych wszelkich systemów oraz części wymienne — do nich. —

Ponadto sprzęt górniczo-techniczny. — Wszystko z wykonania fabryk krajowych i zagranicznych. — Obsługa terminowa. Ceny każdorazowo na żądanie.

## Piękne i solidne

Paleta, garnitury i czapki na obs talunek i gotowe, poleca

**Pracownia Chrześ. Tow. Dobroczynności**

w Sosnowcu

UL. 3-GO MAJA 20 (PRZY KOŚCIOŁKU)

P. T. Szanownym Klientom naszym i Konsumentom  
(naszych wyrobów przesyłamy serdeczne życzenia)  
**WESOŁYCH I ZDROWYCH ŚWIĄT**  
oraz szczęśliwego NOWEGO ROKU!

„CZEKOS” Czesław Kostański  
POZNAŃ

Hurtownia piekarsko - cukiernicza, fabryka marmolady i masy marcypanowej.

## Letnisko Żarki

przy przystanku kolej, między Zawierciem a Częstochową piękna zdrowotna miejscowość letniskowa

kościół, kawiarnia, pensjonaty, plaża, — na miejscu

PARCELE BUDOWLANE Z LASEM

sprzedaje na dogodnych warunkach:

na miejscu w letn. Żarki, biuro Zarządu letniska lub GŁÓWNY ZARZĄD

DÓBR ZŁOTY POTOK, poczta ZŁOTY POTOK CZĘSTOCH.

WARSZAWSKI MAGAZYN

WYTWORNEGO OBUWIA DAMSKIEGO, MĘSKIEGO  
ŚREDNIEGO I DZIECIĘCEGO

oraz wielki wybór pantofli rannych najmodniejszych fasonów

**I. ŁUCZYNSKI**

SOSNOWIEC, Warszawska 10. — Tel. 620-75

Ceny znacznie niższe!



Najdogodniejsze warunki  
zapewnia

**POWSZECHNY**

**ZAKŁAD**

**UBEZPIECZEN**

**WZAJEMNYCH**

przy ubezpieczeniu

od ognia,  
od kradzieży z włamaniem  
i rabunku,  
od nieszczęśliwych  
wypadków,  
od odpowiedzialności  
cywilnej i  
uszkodzeń samochodów  
(auto-casco)

Zgłoszenia przyjmują:

ODDZIAŁ GŁÓWNY  
UMOWNYCH UBEZPIECZEŃ  
WARSZAWA, UL. KOPERNIKA 36-40  
Tel. 3-41-70, 5-23-05

oraz inspektoraty (Oddziały)  
we wszystkich miastach wojewódzkich i powiatowych.

WESOŁYCH ŚWIĄT

Zasyła Swym Szanownym  
Klientom

A. Macugowa

Pralnia Bielizny „HYGIENA”

KINO „ZŁĘBIE”

DZIŚ... REMIERA!

Cud techniki! Podziemna forteca ze stali i betonu!

# LINIA MAGINOTA

Akcja tego emocjonującego filmu szpiegowskiego, toczy się na terenie tej słynnej linii fortyfikacyjnej, ciągnącej się od granicy belgijskiej po Alpy.

W rolach głównych:

**Vera Korene i Victor Francen**

Początek o godz. 15.30

Wszystkim naszym Szanownym Klientom z okazji Świąt Bożego Narodzenia najserdeczniejsze życzenia tą drogą zasyła Firma:

**Ch. Storzum**  
SKŁAD FUTER  
Sosnowiec, 3 Maja 7.

## Na froncie politycznym

### CHARAKTERYSTYCZNE WNIOSKI.

Walny zjazd Centralnego Związku Młodej Wsi uchwalił cały szereg charakterystycznych wniosków. M. in. wniosek polecający Zw. Młodej Polski za zmierzanie do rozbijania zorganizowanego ruchu młodzieżowego, wniosek, uważający za konieczne nawiązanie kontaktu z „Wiciami”, wniosek oddający cześć ofiarnym w silkach chłopów małopolskich nad sprawą daniem chłopów na widowieństwo życia pań stawowego w Polsce, oraz wniosek stwierdzający, że CZM. stać będzie na straży ideologii Marszałka Piłsudskiego.

Natomiast zgłoszony wniosek stwierdzający, że „Kurier Poranny” nie może być reprezentantem wolnej myśli młodego pokolenia Polski — upadł w głosowaniu.

### ODCZYT GEN. ROJI

Ostatnimi czasy przejawia bardzo żywą działalność odczytowa gen. w stanie spoczynku, Balesław Roja, b. legionista słynny dowódca czwartaków w bitwie pod Jastkowem. General ten należy do Stronnictwa Ludowego i jest sympatykiem Bloku Demokratycznego.

### KURS ZWIĄZKU MŁODEJ POLSKI

W okresie świątecznym Związek Młodej Polski organizuje w Zakopanem Kurs instruktorski dla działaczy terenowych.

### PODARUNKI GWIAZDKOWE

Gustowne — praktyczne — niedrogie — moc nowości w b. dużym wyborze.

#### JEŻELI

Perfумы — Wody Kwiatowe — Kasety — Komplet do golenia, Manicure — Rozpylacze — Lustra — Puderniczki

TO TYLKO w PERFUMERII

### „SIŁA”

Sosnowiec, Hale Rozwoju.  
Filia: Pogoń, ul. Będzińska  
OZDOBY NA CHOINKĘ  
świeczki — zimne ognie.



## Pożądana gwiazdka

Zakończone przed kilku dniami ciągnięcie trzeciej klasy czternastej Loterii można nazwać ciągnięciem gwiazdkowym, gdyż odbyło się ono przed samymi świątami Bożego Narodzenia.

Główna wygrana — 150.000 złotych padła w jednej z kolektur warszawskich na nr. 111680. Trzema cwiartkami podzielili się mieszkańcy przedmieścia Pragi, czwartą zaś nabyło grono osób zamieszkałych w Druszkienicach.



z p. Jakubem Stedzikierem na czele. Pan Stedzikier zapytany przez nas, co sądzi o zaowiedzianym podziale losów na pięć części, odparł:

— Każdej reformie, zmierzającej do zwiększenia liczby osób wygrywających, można tylko przyklasnąć. Gdyby na moją cwiartkę, zamiast dwunastu przypadło sześć tysięcy, też nie miałym powodu do zmartwienia. Oby tylko w dalszym ciągu los mi sprzyjał.

Podobny pogląd wyrazili również panowie



Antoni Sikora, funkcyjariusz Urzędu Miar i Wag oraz Franciszek Karwicki, kier. szkoły, zamieszkali w Ostrowcu Świętokrzyskim, współwłaściciele cwiartki nr. 38047, który wygrał 75.500 zł. Podkreślili oni jeszcze dodatnie znaczenie, jakie mieć będzie dla graczy zredukowanie ilości losów do 150.000.

Ci co wygrali spędzą niezawodnie świąta w sposób radosny. Innych niech rozweleli myśl, że fortuna uśmiechnie się do nich w nadchodzącym ciągnięciu czwartej klasy.

## Zgon Kolloga TWÓRCY ZNANEGO PAKTU.

W Saint Paul w stanie Minnesota o g. 1.28 w nocy zmarł wybitny amerykański mąż stanu Frank Kellogg.

Kellogg urodził się 22 grudnia 1856 r. w stanie nowojorskim w m. Potsdam. Rodzice jego, kiedy był jeszcze małym chłopcem przenieśli się jednakże do stanu Minnesota, gdzie Frank Kellogg po ukończeniu prawa w r. 1876 zaczął praktykować jako adwokat.

Kellogg bardzo wczesnie zaczął brać udział w życiu politycznym jako członek stronnictwa republikańskiego.

Kellogg w ciągu 4 lat kierował polityką zagraniczną Stanów Zjednoczonych. W czasie tego okresu 26 sierpnia 1926 r. podpisał w Paryżu z Briandem pakt, z którym zostało związane jego nazwisko.

Po ustąpieniu Coolidge'a ze stanowiska prezydenta, Kellogg powrócił do zawodu adwokata.

## Kronika tygodniowa

# Z LUTNIĄ PRZY ŻŁOBIE

Kiedy o gwiazdzistej północy rozległo się wołanie anielskie i jasność się wielka ukazała, obudzili się wielcy i mali tego świata i w czym oraz z czym kto mógł, biegł do owego żłóbka z radością w sercu a przyśpiewką na ustach.

Jeden niósł drogocenny podarunek własnych enót i zasług, inny zasię troski, albo zgola ciężar grzechów dźwigał.

Szedł tedy gród zamkowy Będzin na samym przedzie jako że mu się z wieku i urzędu zaszczyt ten należy. Kroczył kwiat tego miasta, wiedząc w darze sporą gromadkę dobranych według maści osłów, złym spoglądających okiem na ławnika Rubinlichta.

Za Będzinem, uginając się pod ciężarem ruin kościółka świętej Doroty, szedł postępując, Grodziec, a obok niego czerstwa jeszcze staruszka Czeladź niosła głęboko pod staroświecką chustką schowaną tęsknotę do własnej linii kolejowej i prezydenta, a nie burmistrza miasta.

Z innej strony dążyła Dąbrowa Górnicza, osoba w średnim wieku, skronnie

a nawet, można powiedzieć, biednie ubrana, ale energiczna, ambitna i rozpolitykowana. Trzymał ją pod rękę z prawej strony z sanatorskim uśmiechem p. Trzęsimech, z lewej zaś z sanatorską twarzą p. Cupiał.

Potym już ławą maszerowała stolica zagłębiowska — Sosnowiec. Na przedzie szli posuwiście panowie w czarnych melonikach i białych szalikach pod bobrowymi kołnierzami fater, co, jak wiadomo, jest nie zatwierdzonym jeszcze oficjalnie, umundurowaniem swojskiego dygnitarstwa. Prezydent miasta i poseł na Sejm p. Kaszkowski niósł w jednym ręku amputowany (bez Modrzejowa) plan zabudowy miasta, w drugim zaś plan nie ogłoszonej jeszcze mowy sejmowej, nie mówiąc już o tysiącu i jednej mowie prezydenckiej, cennym dorobku kulturalnym nadprzemyslańskiego grodu.

W otoczeniu rasowych dobrze utrzymanych piesków pekińskich stapał wiceprezydent Almstaedt, niosąc w świąską skórę oprawny album ze sprawą szpitala na Pekinie.

Za nimi postępowała rada miejska, a za nią nie szedł nikt.

Dopiero w pewnym oddaleniu ukazał się mec. M. Lipski, a za nim dużo pustego miejsca, przeznaczonego na ozon.

Inną dróżką odbywał tę cudowną pielgrzymkę dyr. Cholewicki z Ubezpieczalnią Społeczną, która jest związkiem przyjaźni oraz Związek Przyjaźni, który jest ubezpieczalnią. Grupa ta dźwigała Dom Społeczny, obozy letnie oraz letni stosunek do innego obozu.

W tłumie tych pastuszków, biegnących do żłóbka, nie brakło i dyrektora liceum pedagogicznego Wł. Mazura, otoczonego gromadą dzieci, namawiających go, żeby się pogodził ze świętym Mikołajem.

Posuwał się wolno utrudzony drogą najcięższy prezydent najchudszego miasta — Zawiercia, p. Czesław Kowalski; szedł zamyślony o Centralnym Okręgu Przemysłowym i budżecie państwa poseł Sowiński. Dwaj ci wędrowcy nieśli kolej do Tarnowskich Gór i tysiączną skolei petycję o kredy

ty na zatrudnienie bezrobotnych.

Obok prezesa Sowińskiego niedbaltym krokiem podążała Izba przemysłowo-handlowa, czyli tak zwane sfery gospodarcze, ściślej zaś mówiąc, straty sfery gospodarczej, jak wiadomo bowiem pracuje ona z samymi tylko stratami.

Cały ten wspaniały pochód zamykały poczty sztandarowe. Nie znaczy to, żeby poczta miała brać w tym udział, tylko że znaleźli się tam ludzie sztandarowi, czyli prasa. Szła mierzają i błada.

Nad ziemią unosiły się mgły, a pielgrzymi szli i szli... do żłóbka i ciągle jeszcze idą. Rozmaicie go też sobie wyobrażają różni ludzie i inne znaczenie ma słowo żłób dla jednych, a inne dla drugich.

Ci ostatni nigdy nie są nasyćeni, wiecznie węszący nowe zdobycze, ciągle spragnieni zaszczytów, tamci zaś pierwsi dojdą do upragnionego celu dziś jeszcze przy wigilijnym stole.

Im też z całego serca życzę: „Wesołych świąt”.

K. C—rk.

**M  
Z  
M**

**500 spółdzielni  
mleczarskich**  
zrzeszonych w

**Młp. Związku Mleczarskim**

oferuje bezpośrednio odbiorcom

**wyborowe masło — sery — jaja**

## Będzin -- Sosnowiec -- Kraków

w ciągu 2 i pół godzin wygodnym autobusem.

Problem komunikacyjny i motoryzacyjny w Polsce jest wiecznie aktualnym tematem, a jednocześnie wieczną bolączką. W okręgach przemysłowych, właśnie takich jak Zagłębie problem ten nabiera specjalnego znaczenia i należyte rozwiązanie go leży tak w interesie sprawności komunikacyjnej, jak i w indywidualnym poszczególnych jednostek. Tempo współczesnego życia wymaga szybkiego przenoszenia się z miejsca na miejsce, a codzienne problemy handlowe szybkiego załatwienia.

W tej sytuacji z radością możemy powitać wiadomość o otwarciu nowej linii autobusowej Będzin -- Sosnowiec -- Modrzejów -- Chrzanów -- Krzeszowice -- Kraków. Linia ta zostanie uruchomiona prawdopodobnie w połowie stycznia roku przyszłego. — Jak nas informują nową linię prowadzić będzie „Sosnowiecki Węzeł Autobusowy”, którego właścicielem jest Dyr. J. Kasprowicz. Linię Będzin -- Kraków obsługiwać będzie narazie sześć autobusów „Polski Fiat”, które wykańcza znana firma krakowska Wytwórnia Karoserii Orlicki. Wszystkie wozy zbudowane są luksusowo, według najnowszych zdobyczy techniki, jak np. wewnętrzne ogrzewanie wozów, specjalny system wentylacyjny i t. d., miękkie solidne fotele zapewnia pasażerom wygodną komunikację. W każdym wozie będzie 24 miejsc.

Cena przejazdu z Będzina wynosić będzie zł. 4,20, z Sosnowca zł. 3,90.

Jeżeli dodamy, że podróż odbywać się będzie doskonałą szosą asfaltową przez Jaworzno oraz czas jej będzie trwał dwie i pół godziny bezpośredniej komunikacji z Krakowem, to będziemy mieli pełny obraz inwencji komunikacyjnej w Zagłębiu, z której cieszą się niewątpliwie ci wszyscy, których interesy wiążą z Krakowem.

Niezależnie od powyższego „Sosnowiecki Węzeł Autobusowy” uruchamia własną stację obsługi i garaże, co daje

gwarancję stałego fachowo-technicznego czuwania nad linią. Kiedy się mówi o problemie komunikacyjnym w Zagłębiu nie podobna nie wspomnieć o konieczności uruchomienia komunikacji autobusowej Sosnowiec--Katowice. Niebawym ścis i tłok panujący w pociągach na tej linii jest najlepszym czynnikiem, przemawiającym za koniecznością uruchomienia tejże.

Sądzić należy, że w niedługim czasie i ta linia zostanie otwarta ku zadowoleniu tysięcy tych, którzy codziennie jeżdżą do Katowic.

DRZAZGL

### Port węglowy

Skreślenie z planu zabudowy m. Sosnowca portu węglowego w Modrzejowie powinno wywołać żywe zainteresowanie wśród tych wszystkich, którym dobro miasta leży na sercu.

Skreślenie portu wcale nie znaczy, że go ma wcale nie być. Istnieje tylko kwestia, gdzie ma być wybudowany.

Kursując pogłoski, że kopalnia „Mysłowice”, która wchodzi w skład wielkiego koncernu śląskiego Wspólnoty Interesów (byłoby dogodniejsze inne miejsce na port węglowy). W tym wypadku poparcie województwa śląskiego byłoby zapewnione. I nie można brać instytucjom z tamtej strony, że dbają o swoje interesy.

Jaka jednak jest przeciwwaga od strony Zagłębia? Wątpimy, czy uchwała rady miejskiej i osobiste starania p. Kaczkowskiego nie tylko jako prezydenta miasta, ale i jako posła odniosą skutek, jeżeli potencjom śląskim Zagłębie (bo sprawa jest zagłębiowska, a nie sosnowiecka tylko) nie przeciwstawi zabiegów o równie dużym ciężarze gatunkowym.

Serdeczne Życzenia

WESOŁYCH ŚWIĄT

przesyła Swym Szan. Klientom

**Piechocki**

Pracownia wyrobów skórzanych i przyborów podróżnych

Sosnowiec | Dąbrowa G.  
Warszawska 6 | Sobieskiego 23  
tel. 63052. | tel. 68234

Wszystkim naszym konsumentom Życzenia Świąteczne składa

Fabryka Gilz „DIZA”

A. J. Płazak

Sosnowiec, Wielka 24.

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt i Nowego Roku składa Szanownym Klientom

PRACOWNIA GORSETÓW

Marii Duszowej

Sosnowiec, Hale Rozwoju.

Serdeczne Życzenia ŚWIĄTECZNE i NOWOROCZNE Szanownej Klienteli

A. Plackówna

Skład Materiałów Piśmiennych Sosnowiec, Modrzejowska 30

ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT PRZESYŁA SZANOWNEJ KLIENTELI Firma:

Br. Garliński

SOSNOWIEC.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku składa najserdeczniejsze życzenia swej Sz. Klienteli

**Poznański Magazyn Odzieży**

MICHAŁ MALEWSKI

SOSNOWIEC, 3-go Maja 23 (lokal po „Orbisie”)

Telefon 62855

Życzenia Świąteczne swoim stałym Bywalcem przesyła

**KAWIARNIA „REX”**

W SOSNOWCU

W drugi dzień Świąt zostanie bezpłatnie rozlosowanych 10 tortów.

Serdeczne życzenia Świąteczne i Noworoczne stałym Bywalcem przesyła

**W. PIETRZAK**

CUKIERNIA I RESTAURACJA  
W DĄBROWIE

Wesołych Świąt Swym licznym Odbiorcom życzy

**Hurtownia Chrześcijańskiego Towarzystwa Dobroczynności**

w Sosnowcu, 3-go Maja 20, tel. 61860

Oddziały: Dąbrowa G. Sobieskiego 10, tel. 68.285

Czeladź, 11 Listopada 18, tel. 81.930

Modrzejów, Rynek 20, tel. 63.089

Wyroby tytoniowe. Cukier. Artykuły Spożywcze.

Wszystkim naszym Gościom życzy Wesołych Świąt i Dosiego Roku

**Restauracja „PALAIS DE DANSE”**

SOSNOWIEC

Prosimy o wcześniejsze zamawianie stolików na Sylwestra Sala specjalnie dekorowana — Atrakeje — Niespodzianki. —

KOCHANEJ PANI KIEROWNICZCE KURSU KROJU SZYCIA I MODELOWANIA (SOSNOWIEC, PIŁSUDSKIEGO 30)

WIELMOŻNEJ PANI

**Florentynie STYPUŁKOWSKIEJ**

WESOŁYCH ŚWIĄT  
oraz NOWEGO ROKU

ŻYCZA UCZENICE.

Szanownej Klienteli życzę

WESOŁYCH ŚWIĄT

**Stanisław Jaśkólski**

WYTWÓRNIA WYROBÓW  
CUKIERNICZYCH

oraz CUKIERNIE

Sosnowiec, 3-go Maja 14, tel. 63163  
Piłsudskiego 42, tel. 62288.

Naszym stałym i Szanownym Bywalcem przesyłamy najserdeczniejsze Życzenia zdrowych i wesołych ŚWIĄT.

Przy okazji zapraszamy na tradycyjną rybkę wigilijną z poważaniem

**Szczerkowie**

# POKOJ MAJĄ SILNI.

## CO NAM PRZYNIESIE JUTRO?

Boże Narodzenie. Najradośniejsze święta w roku. Święta rodziny, święta pokoju i pojednania. Ludzie zasiadają przy wigilijnym stole, dzieląc się opłatkiem i wymieniając życzenia. Nad miastami i nad wsiami rozprzestrzeni swe skrzydła ta jedyna noc w roku, w której wszyscy ożywieni są uczuciem wzajemnej życzliwości i przyjaźni.

A tymczasem...

Zapomniana gdzieś w kącie gazeta pełna jest zdjęć miast zbombardowanych, trupów rozszarpanych granatami, pełna opisów okropności wojny — ze wschodu i z zachodu...

Nie na całej bowiem kuli ziemskiej zapanowało święto pokoju.

Na Dalekim Wschodzie słychać warkot samolotów bombowych, świst pocisków armatnich, terkot karabinów maszynowych — w Hiszpanii, pod brzochem naszych nierzad, na tym samym kontynencie, na którym my zasiadamy spokojnie do wieszery wigilijnej, rozlegają się jęki rannych, rżenia konających.

Dziewiętnaście lat minęło już od tej powszechnej krwawej rzezi, która miała ponoć być ostatnią wojną w dziejach ludzkości.

A tymczasem...

Ludzkość nie przestała krwawić ani na chwilę. Wojny następują po wojnach w coraz bardziej zawrotnym w coraz bardziej szalonym tempie.

1920 rok, wojna grecko-turecka, Abdel-Krim, Gran-Chaco, Mandżukuo, Abisynia, Hiszpania, wreszcie wojna chińsko-japońska! A co przyniesie jutro?...

Pożoga wojenna ledwo ugaszona w jednym miejscu, gdzieś wybuchła na tychmiast gdzieindziej. Ludzkość nie przestaje płacić ułaracz demonom krwi i ognia.

Wszelkie próby zorganizowania pokoju wspólnymi wysiłkami spłyły na niczym. Idee najjękatejsze, jakie znała kłębami wojennymi, ludzkość z

siebie wydała, idea pojednania, powszechnego pokoju, Ligi Narodów — okazały się pięknymi utopiami.

Rozmowy, prowadzone przy wspólnym stole, przeradzały się stale tylko w kłótnie, w starcia poszczególnych interesów. Ludzkość nie dorosła do idei. Gwar szumnych przemówień i frazesów zamienić się mógł zawsze, każdej chwili w świst szrapneli. Mężowie stanu nie potrafili zdobyć się na szczerłość. Na forum płynęły potoki pięknej wymowy — w kulisach robiono w najlepsze intrygi.

W życiu międzynarodowym panowały wszechwładnie obłuda i frazes, a co gorsza jeszcze po stokroć, największy wróg ludzkości, główna przyczyna większości katastrof i klęsk świata — niechęć realnej ceny rzeczy wistości.

Ludzie początkowo nie chcieli dożyć, a później, gdy zawikłali się już we własny frazes, gdy utonęli w obłudzie nie mogli już dojrzeć, że błąd jest w samym założeniu. Przez kilkanaście lat nie zdawano sobie sprawy z tego, że gmachu powszechnego pokoju

## GWIAZDA Z PAPIERU.

Wieczorem na choince  
Na archaniołów głowach  
Błyśniesz jasnym złoceciem  
Gwiazdo papierowa.

Na ciemnej zieloności  
Smukłej po sufit jodły,  
Będziesz niczem na niebie  
Uświęcać nasze modły.

I rozbłyśniesz tak pięknie  
Pośród świata ogromu,  
Że zgaśnie z wstydem lampa —  
Zamglony księżyc domu.

I wniesiesz nam podarki  
Z najweselszą przyśpiewką,  
Tak ludzkie, proste, bliskie,  
Jak i ty na tym drzewku.

Dzieciom tyżwy i przyszłość  
Uczciwą, chociaż burzą,  
A matce — ich dobre stopnie  
I marzenie — odkurzacza.

Przynies chleba bochenek,  
Leez w wieczornych gołzinach  
Jakieś biednej dziewczynie  
Także bilet do kina.

Także słowo, co kwitnie  
I obrasta w nadzieję,  
Co jej noce oświetli  
I najczulej ogrzeje.

Ręce wprzęgnij w warsztaty,  
Leez zaraz w dni te same  
Przynies chłopcom z przedmie-  
ścia

Dużo wygranych bramek.

Ludziom radość ich własną  
Na złocistej wnieś dłoni.  
Raz tylko narodzoną,  
Taką samą, jak oni.

Wieszam ją na choince  
Wśród archaniołów bosych,  
Aż ugną się gałązki:  
Szczęściem nabrzmiałe kłosa.

K. CWIERTK.

## Dwudziesta wigilia w Wolnej Ojczyźnie. Každy z nas jest częścią 37-milionowego Narodu

Dwudziesta to już wigilia w wolnej ojczyźnie. Po raz dwudziesty zasiadamy pod strzechą Niepodległości do wigilijnego stołu, dzieląc się białym opłatkiem. Myśl nasza, ogarnię rzewnym wspomnieniem „tych co byli, co są, i co będą“ — poniesie się w lata ubiegłe, gdy tu na tej ziemi obca rzą-

dziła przemoc, wspomni męczeństwo pokoleń za Polskę umierających i rozżelśni się wewnętrzną serca radością, patrząc na cud wolności.

Zrozumiemy ją. Pojmijmy, że wolność nasza, to obowiązek twardej, a z radością spełnianej pracy, dla tych, którzy po nas będą, aby ich życie się jaśniej układało i sięgało wyżej niż sięgnąć mogło życie nasze.

Zrozumiemy, że odzyskana wolność Ojczyzny, to obowiązek miłości dla całej braci polskiej po świecie rozsianej, to nieustająca troska, aby nam wszystkim na tej ziemi żyjącym i tym, którzy za chlebem w obce pójść musieli kraje, działało się coraz lepiej. Aby z dniem każdym jaśniej, słoneczniej było w Ojczyźnie naszej. Miłość narodziła się w ten cichy wieczór wigilijny nad światem. Niechże miłość ta w sercach się naszych narodzi. Łamiąc się opłatkiem, poczujemy, że każdy z nas jest częścią 37-milionowego Narodu. I niech każdy obudzi w sobie uczucie najwyższej miłości do tej wielkiej masy polskiego ludu. I wtedy stanie się ten najwyższy cud, że każdy z nas użuje się trzydzieści milionów razy więcej kochany, wtedy zniknie z naszego życia zimna obojętność na los i niedolę bliźniego, wtedy nauczymy się nagle tego czegośmy dotąd przez wieki nauczyć się nie mogli wspaniałej zgodnej, dla dobra wszystkich. Przez żywymy czas, które jak nigdy jeszcze w historii ludzkości, wołania o tę solidarną współpracę wszystkich, aby wdrożenie to nie pozostało daremne — to jest Bożego Narodzenia.

## Co kraj — to inna choinka. Świąteczna wędrowka po stolicach europejskich.

Zwyczaj ubierania drzewka na Boże Narodzenie w każdym niemal kraju ma charakterystyczny się specjalnym stylem. Co kraj — to inna choinka.

Warszawa. Place i ulice zastawione roznej wielkości świerkami, stwarzającymi pozor gęstych lasów, o tęsknym poszumie i rześmiesznych woniach. Porównywan je z nastrojem ulic wiedeńskich, a choć nasze miasto wo swoje — muszę przyznać, że wiedeńskie są o wiele wesejsze i miłrośbiwsze. Gwar przekupców sprzedających gałęzie ostrokrzewu o czerwonych jagodach, okna sklepów przybrane świerkami — nadają pewien specjalnie świąteczny charakter zawsze wesołemu i pełnemu beztróski miastu. Już od ósmego grudnia najwykwintniejsze magazyny zdobną wystawy tradycyjną choinką. Obwieszona srebrnymi nitkami, ubrane jednokolorowymi kokardkami z wąskiej jedwabnej wstążeczki, wiązany na czubkach gałązek — króluje choinka wszechwładnie w tej porze, wspólnie z kominiarzem.

Dlaczego karykatura kominiarza w wysokim prostym jak rura cylindrze, z ogromną papierową miodlą, którą triumfalnie dzierży w rękach z waty — jest godłem świątecznym Wiednia — tego, pomimo najszczerszych chęci dowiedzieć się nie mogłem.

Zasadniczo różni się skromna, wykwińska, arystokratyczna — pomimo zmiany stosunków, wiedeńska choinka (i berlińska).

Berlin w tej porze tonie w powodzi błyskotek i świecideł. Lśniące kule i kuki, różne misterne cacka, przeważnie ze szkła — to typowy charakter niemieckiej choinki.

Paryż jak zwykle przoduje w pomysłach, a choć zdawałoby się, że już nic nowego w tej dziedzinie nie da się wymyślić, to co tu widzę zadaje kłopotu mniemaniu. Choinka z deseczek, dziwoląg napozór, choć początkowo nie pociąga zbyt oka, przyzwyczajonego do zieleni świerków, nie można odmówić jej zalet oryginalności i niezaprzeczonej nowości pomysłu.

## Karnawałowe s

bale  
wieczory  
dancingi  
przyjęcia

Schiffon — Georgetta  
koronki welniane i jedw.  
jedwabie ażurowe  
Tafty i inne nowości

poleca:

## "Bławat Polski"

tel. 615-72 Sosnowiec tel. 615-72  
Warszawska 1 i 3-go Maja 14.

nie można budować na utopii, na fundamencie ze mgły.

Gmach zaczęto budować od dachu, od tego, co powinno się stać ukoronowaniem dokonanego dzieła. Dopiero bowiem z chwilą, gdy każdy zapewni sobie pokój na własnym podwórku, z własnymi sąsiadami, będzie można myśleć o ujęciu tego stanu w jakieś ogólne, powszechne ramy.

Do tego jednak czasu każdy dbać powinien sam o własne bezpieczeństwo, nie zapominając, że najlepszą gwarancją pokoju to własna siła, budząca szacunek u sąsiada i działająca chłodząco na jego ewentualne zakusy.

Tak, jak człowiek silny i zdrowy czuje się bezpieczny w każdej sytuacji, tak samo państwo, opierające swe bezpieczeństwo na własnej sile, spokojnie może patrzeć w przyszłość, a jego obywatele mogą w pokoju zająć się przy stole wigilijnym.

ad.

## Sw. Szczepan w tradycji polskiej.

Apostołowie pragnąc zyskać nowych krzewicieli idei miłości bliźniego, wybrali siedmiu diakonów, z których „Szczepan pełen łaski i mocy czynił cuda i znaki wielkie między ludem“. Przez tę działalność zyskał sobie Szczepan nienawisne żydów, którzy oskarżyli go przed Sanhedrynem czyli najwyższą radą żydowską jako bluźniercę, a następnie wyrzuciwszy go z miasta ukamienowali. Sw. Szczepan znalazł odbicie i w tradycji polskiej. W dawnej Polsce był np. zwyczaj godzenia rocznej służby na św. Szczepana, stąd też powstało przysłowie: „Na św. Szczepan, każdy sobie pan“ to znaczy, że jest już niezależny od chlebaodawcy.

Ponieważ służbę płacono przeważnie w naturze więc w dniu tym ośypywano też zboże i groch. W rytuałach, niegdyś obowiązującym w całej Polsce, znajduje się krótka formułka nałożona przez synod w Piotrkowie, święcenie owsa. Owsem obsypywano się nawet w kościele, niby na znak zasypiania kamieniami św. Szczepana, jeszcze więcej czyniono to po mszy przed kościołem, dodając do owsa groch i kamycki. Dzisiaj młodzież po miastach zasypuje się tylko papierowymi „confetti“. Wedle jeszcze dawniejszego zwyczaju, w czasie odwiedzin na wsi, kładziono na stole na czterech rogach na szczypcie owsa, z życzeniem urodzaju.

Czy jesteś członkiem  
L. O. P. P.

EDWARD KLONIECKI

# UKARANA POPĘDLIWOŚĆ

(Z gadek góralskich)

Jakoś pod koniec adwentu umarł Staszek Martuła, Kulosem zwany. A że był sprawiedliwie i bogobojnie, więc poszedł prosto do nieba. W prawdzie zostawił na ziemi gromadkę dzieciaków i babę, ale cóż miał robić, kiedy go Najwyższy Gazda powołał do siebie?

Kiedy przyszedł, zastał już niebieskie wrota otwarte, a święty Piotr wpuścił go nie pytając nawet, co on za jeden i skąd przybywa. To też Staszek prościutko powędrował przed tron niebieski, pokłonił się pięknie Panu Bogu, ze czcią ucałował rąbek płaszcza błękitnego Najświętszej Pani, przybrane w złote gwiazdki, a potem — to już swobodnie spacerował i tu i tam, gdzie tylko zechciał.

A że był galancie odziany, miał no we białe portki z parzenicami czukę i serdak i na głowie kapelusz góralski z kostkami i gałązką cisową — wszyscy przyglądali się mu z ciekawością i radzi byli pogwarzyć z nim choć trochę.

To też niezadługo zaprzyjaźnił się ze wszystkimi naokół, a już najbardziej polubił go sam Klucznik niebieski. Ilekroć przykrzyło się Świętemu samotnie siedzieć przy furcie, odwiedzał go zawsze Marduła Staszek i śpiewał mu lub opowiadał bajki góralskie. A umiał ich tyle, że radość była słuchać! O tańcach i muzyce nie potrzebował nawet mówić, bo sam zaraz pokazywał „krzesanego” i „zbojnickie go” i tak śpiewał, aż Święty Staruszek uszy zatykał.

Tymi śpiewkami i pogwarkami tak go ujął wkrótce, że — ilekroć wzywano świętego Piotra do Pana Jezusa — ten nie wołał nikogo do stróżenia bramy, jeno tylko Staszka od Kulosów.

— Siedz tu przy wrotach — prosił klepiąc górala po ramieniu — bo idę na naradę do Pana Boga! A nie wpuść czasami jakiego obwiesia. Jeśli kto przyjdzie, niech czeka na mnie za progiem!..

I siedział Marduła pod bramą, trzymając w garści ciężki złoty klucz, dumny

ny wielce, że na jego opiece całe miasto — Mój Ty, mocny Boże! — wzdychał nieraz — toż to cieszyłoby się pod holońcy wkieby wiedzieli, że ten góral Staszek Marduła z Podeserwiennego, niebieskiej furty strzeże! że hej!..

Coprawda, nikt go tam na ziemi nie widział, ale za to koło niebiańskiej bramy stale zbierały się gromady, większych i mniejszych aniołów i aniołków, pełnych ciekawości, co też to za chłop zastępuje Świętego Piotra.

Rad był okrutnie Staszek z tego zbiegowiska i zaraz zaczął swoje godki o Tatrach, o zbojnikach, aż ci skrzydlaci słuchacze tamowali dech w piersiach, byle jeno nie uronić ani jednego słowa z ciekawych opowiadań.

A czasem — to sam Pan Jezus zatrzymał się obok i z ciekawością przy słuchiwał się Mardulowym opowiadaniom, uśmiechając się słodko do górala — i nawet nie wymawiał świętemu Piotrowi, że czeka, choć i zbawionego przy wierzeziach niebieskich za odwiecznego stawia.

No i dobrze było Kulosowi w onej szczęśliwości wielkiej i w poważaniu u anielskich zastępów. I choć swoją ziemię, całe Podhale, ogromnie kochał, przecież za łaską boską, jako że był zbawiony — tęsknoty żadnej nie czuł.

Aż raz, kiedy zaszedł do świętego Piotra na posiadły i naprawił mu wiele historyjek, znużony słuchaniem sta ruszek powiada:

— Posiedź trochę przy bramie i oinuj dobrze, a ja tymczasem zdrzemnę się trochę, bo jakis zmęczony i senny!..

— A i owszem! — odparł zadowolony Staszek. — Zresztą, nie wiadomo czy kto przyjdzie, bo mało takich, co to po śmierci idom prosto do nieba!..

W tej chwili pomyślał o sobie, że jest właśnie tym szczęśliwym, ale wstydził się jakoś głośno o tym powieścić. Uszczęśliwiony wziął tedy ciężki złoty klucz i nadażył ku furcie.

Tutaj siadł sobie, wsparł głowę na dloni i zadumał się i wtedy to poraz pierwszy — dziwna jakas tęsknota o-

garnęła jego serce. Zapragnął wiedzieć, co sycelac w miznacu pod Taurami, czy bardzo opakuje go baba, czy może ciska zurowe — siowem pociągale go cos za zagrodą, za rodziną, za swoimi!..

Naraz drgnął. Skądś, z dala, z poza furty, dobiegł do uszu jego krutki stłumiony krzyk. Marduła poderwał się z miejsca, jak oparzony i, ściskając klucz w dłoni, doskoczył do bramy. Tutaj poprzec złotą kratę spojrział w dół, ku ziemi!..

Oto — najwyraźniej pośród nocny zobaczył swoją wies i kilku chłopaków, idących drogą z „gwiazdą” i z turoniem. A w tym ostatnim przezieraniu — po jego długich nogach i óżurawym prawym bucie — poznał swego najstarszego syna Jędrka. Z jego to piersi właśnie wydarł się ten krótki, przenikliwy krzyk, bowiem opadły go na drodze dwa psy owczarskie i jęły tamosić za lydkę i szarpac płachtę, którą był nakryty!.. Pozostali zaś chłopcy z „gwiazdą” zdążyli w porę umknąć i ukryć się.

Zakipiła krew w gorale. Jakto? tam Jędrak ognąć się nie może, psy go larmoszą, a on, ojciec, patrzy tu i nie jest w stanie zapobiec cierpieniom syna!..

— Nie ścierpię. — jęknął Marduła i, nim któreś psisko powtórnice doskoczyło do przebieranca — zgrzytnęły wrzeczadze, uchyliła się błyskawicznie furta niebieska, ktoś wysunął się za próg, a ciężki złoty klucz tylko gwizdnął w powietrzu.

Wprawdzie krzyk chłopca więcej się już nie powtórzył, ale tejże samej chwili z wielkim szumem i loskotem, niby podczas halnego wiatru, zatrzasnęła się sama brama, wiodąca do wiecznej szczęśliwości, i Staszek od Kulosów został sam, samusienki poza wrotami i złotą kratą!..

Oj, żałował później srodze, że dał upust swej popędliwości, ale było już po niewczasie.

Po dłuższej chwili wpuszczono go, coprawda, znów do nieba, ale odtąd święty Piotr więcej Marduły nie wołał już do siebie na posiadły i nie powierzył mu ani razu złotego klucza od wrot niebieskich.

E. Kloniecki.

Zakopane, w grudniu.



NARODZENIE CHRYSYTA

(Zofia Stryjeńska)

## Zapomniany zwyczaj bożenarodzeniowy. „Wystawianie kolyski” z Dzieciątkiem Bożym

W starych kronikach polskich czytamy o interesującym zwyczaju, praktykowanym przez klasztory Bernardynów, polegającym na wystawianiu kolyski z Dzieciątkiem Jezus przy kiasztornej furcie w drugi dzień Świąt Zimowych.

Ojcowie Bernardyni wystawiali kolyskę Chrystusa Pana nowonarodzonego, nie w kościołach swoich, ale w izbie jakiej gościnnej przy furcie kiasztornej będącej. Ceremonia ta miała niewielom wiadomą była i niemal tylko dewotom i dewotkom bernardyńskim znajoma.

Schodzili się na nią zaraz po obiedzie, była zaś takowa, kolebka zwyczajna w jakiej kolyszą dzieci, ale jak najszaciej w kwiaty i materie bogatą ubrana, stała na srodzku izby, w niej oszka Pana Jezusa miary dziecięcia zwyczajnej, w pieluszki bogate uwijonego spica w głowach kolebki osoba dwulokciowa Najświętszej Panny, w suknie według mody ustrojona, w głowach s-go Józefa, żydowskim strojem, ale w świetne materie ubrana. — Całe zgromadzenie klasztorne, formowało cyrkul około kolyski śpiewając pieśni stosownie ułożone. Gwardian z jednej strony, a pierwszy po nim w stopniu godności z drugiej klęcząc, kołysali kolebkę śpiewając razem z drugimi.

Po skończeniu pieśni gwardian powstawszy odmówił modlitwę z wierzchem i odpowiednim śpiewanym tonem, potem dawał ludowi zgromadzonemu aspersione (pokropienie) i na tym

kończyła się ceremonia, która nie trwała dłużej nad pół godziny i bywała tylko raz w roku, w sam dzień Bożego Narodzenia.

## Boże Narodzenie a wierzenia ludowe.

Z żadnym świętem nie wiąże się tyle wierzeń i przesądów, co z Bożym Narodzeniem. Powiedzmy szczerze — że sami nie lubimy, żeby przy wilił była nieparzysta ilość osób. — U ludu zaś istnieje niezliczona ilość przesądów, różniących się zresztą od siebie w różnych miejscach kraju.

Ustawianie czterech snopów w chałupie należy do zwyczajów powszechnych. Ze snopa, stojącego w kącie, wyciągają domownicy żółbla słony i wróżą o urodzaju na rok przyszły. Potem słomę niesie się bydłu, wraz z okruciami oplatką; resztę pań się. Obwiązują się też drzewa w ogrodzie powrosłami z tej słomy, by obficie rodziły.

Lud nasz wierzy, że w noc wigilijna zwierzęta przemawiają ludzkim głosem i kto jest godzien tego, ten usłyszy.

W dzień wigilijny nie należy płakać, bo by się cały rok plakało, nie

należy też pożyczac pieniędzy. Można natomiast obmyć się wodą, do której wrzuciło się parę monet.

Z ilości polan drzewa, ujętych jako naręcz, wyciąga się wróżby o pomysłności, przy czym liczba parzysta jest oczywiście dobrą wróżbą.

Szczekanie psa wskazuje młodej dziewczynie, z której strony ma się spodziewać przybycia przyszłego męża. Czosnek kładziony na stół wigilijny, ma odwracać choroby. Żelazo od jługa pod stołem — chroni rolę od kretów.

A przede wszystkim — dobry i zawsze utrzymał: w dzień wigilijny powszechny przesąd, który bodaj się trzeba być pogodnym, w dobrym humorze, miłym dla otoczenia, przebaczącym wrogom. I to stanowi najpiękniejszą prawdziwie chrześcijańską tradycję tego wieczoru. *Nał.*

FIRMA CHRZEŚCIJAŃSKA  
**M. Kowalska i S-ka**  
 SOSNOWIEC, ulica Dekierta 5  
 Telefon Nr. 6.25.82.  
 TKANINY samochodowe  
 CERATY i linoleum  
 WYROBY kokosowe  
 WELNY i włóczki P. D. M.  
 DUŻY WYBÓR —  
 CENY NISKIE.

**Boże Narodzenie**  
 w przysłowjach ludu polskiego  
 Jeśli pola zielone, gdy się Chrystus rodzi,  
 W Zmartwychwstanie śnieg z mrozem kolaczom przeskodzi.  
 Po trawie Gody — Na Wielkanoc lody  
 Śnieg w Boże Narodzenie gdy na sady spadnie,  
 Kwitnąć będą obficie, to i prostaż zgaśnie.  
 Zielone Boże Narodzenie, a Wielkanoc biała  
 Znaczy, że ze żniw pociecha mała.  
 Mroźne Gody — będą wczesne wody.  
 A jak słońca — nierychło doczekasz się błota.

# Wigilijna podróż pana Zagłoby.

Chwalił sobie pan Zagłoba wiele życie niebieskie, ale jego zawadząca fantazję ciągnęły ziemskie przygody, a myśl o pełnym dzbanie miodu często nie dawała spokoju. Chodził więc między szeregami anielskimi i przepływał się pilnie co tam w Polsce słycać. A już zupełnie w nim wzbierał żal, kiedy rankiem w dzień wigilijny święty Mikołaj zaczął się krzątać po niebie, zbierać podarki od świętych i szykować się w drogę ku ziemi, wreszcie nie zdzierzył i zagadnął staruszkę:

— Pozwólże waść, abym ci usługi swoje ofiarował. Wiek waści już na takie trudy nie pozwala. Wór ciężki, więc się potykać będziesz na chmurach. Święty Mikołaju weźże mnie z sobą, to ci ten ciężar na ziemię zniosę.

— A nie rzucisz mi tego gdzie po drodze? — zaśmiał się święty Mikołaj. — Waszeć podobno tylko w słowie mocny.

— Święty Mikołaju, daj słowom moim wiarę, nie będę przecież powiadał lada czego, bo mi się gęba wytszępi.

Dał się wreszcie święty ubłagać i rzekł:

— Ruszajmy więc z Bogiem, a żywo.

Święty Mikołaj wdział wielką czapę, pan Zagłoba przypasał karabelę i poszli. Ani się obejrzał jak się znaleźli na ziemi. Jeszcze pan Zagłoba nie zdążył odsapnąć jak coś wrzasnęło koło niego i przeleciało jak huragan. Przechęgnął się z naglą, a jednocześnie na karabeli rękę położył.

— Cóż to za djabeł być może i czego tak leci.

— Samochód — zaśmiał się święty Mikołaj — to taki pojazd mechaniczny.

— Diabelska telega — mruknął skonfundowany pan Zagłoba, bo nie lubił, żeby ktoś więcej wiedział od niego.

W mieście czekało więcej niespodzianek: motocykle, tramwaje, autobusy, rowery, mosty, samoloty — wszystko to wydało mu się szatańską maszyną w ruch puszczoną. Snął za świętym Mikołajem jak oglupiał. Wreszcie w Warszawie na skrzyżowaniu ulic zaczął go policjaunt:

— Czego się pan tu kręci po środku jak pszczoła w ulu. Chodź się pan jeszcze nie nauczył po ulicy.

— A dlaczegoż asan larum podnosicie, kiedy cię i tak pośród tego tumultu nie słycać?

Policjaunt obejrzał pana Zagłobę od stóp do głowy.

— Dostał pan trzy złote za reklamę filmu, to niech pan chodzi spokojnie, a tymczasem płaci pan złotego.

Pan Zagłoba nie bardzo rozumiał o co temu „endakowi“ chodzi, ale posłyszawszy o zapłaceniu złotego, wpadł w szal wściekłości.

— Złotego!

Ha, bisurmanie jeden, la, zbójcu, kobyli synu, złotego, a talara nie żadasz?

Byłaby wynikała nie wiem jaka awantura, gdyby święty Mikołaj nie nadbiegł i nie załagodził wszystkiego. Zburezał też pana Zagłobę jak się pa trzy i pociągnęli dalej. W krótkim czasie zatrzymali się u wejścia szpitalnego. Mikołaj westchnął ciężko. Wyszli. Z najbliższego łóżka dobiegł ich szent:

— Siostrzo, koledy śpiewają, wie siostra... u nas w domu teraz też są wszyscy przy choince, a ja jakbym były z nimi... — szepotała uśmiechnięta chora, przyciskając pieszczołtliwie słuchawki do uszu. — Zupełnie zapo-

minam o chorobie i o tym, że jestem w szpitalu dzięki radiu.

Zostawili swoją koledę u drzwi i poszli odwiedzać inne domy.

— Jakież to śpiewanie tu białogłowa słycała, kiedy w komnacie była cisza?

— To radio — to święty Mikołaj zaczął wyjaśniać panu Zagłobie, jaki to jest cudowny wynalazek ludzki, który pozwala ludziom słycać muzykę, pieśni i słowo na odległość setki kilometrów, tak że Polak zmuszony żyć na obczyźnie, może słycać polską mo-

wę i nie czuć się samotnie wśród obcych.

Zdumiał się wielce pan Zagłoba i już zapomniał całkiem o prześladowanej do myśli żeby gdzieś wstąpić do karczmy na szklaniec miodu. Widział jeszcze, jak w skromnym mieszkaniu robotnika cała rodzina zgromadzona przy odborniku słycała audycję wigilijnej, a na twarzach wszystkich jaśniał radosny uśmiech. Stał się obaj niewidzialni w najciemniejszym kącie, a panu Zagłobie serce biło ze wzruszenia i podziwu.

Kiedy już porozdawali wszystkie koledy rzekł do świętego Mikołaja:

— Jakem Zagłoba, herbu Wezele takich cudów nawet w Ziemi Świętej nie widziałem, kiedy się za grzechy, młodości z pielgrzymką ofiarowałem. Święty Mikołaju, uproszę u ludzi per amicitiam takie pudełko, abym mógł wzdry w niebie słycać co się w tej naszej Polsce dzieje.



ZA GWIAZDĄ BETLEJEMSKĄ

(Zofia Stryjeńska)

## Świąteczna fala radiowa.

Zadne święto nie ma do siebie tyle swojego uroku co Boże Narodzenie, święto dzieci, choinki i zbratania serc przy wigilijnym opłatku. Ten serdeczny nastrój noszą również w okresie świątecznym audycje Polskiego Radia poczynając od najbardziej nastrojowych aż do rozrywkowych i pełnych humoru.

W programach świątecznych królują przede wszystkim koledy, w najróżnorodniejszej formie, jako pieśń, jako słuchowisko czy też audycje słowno-mazyjne.

W dzień wigilijny o godz. 1.15 dzieci spędzą kilka przyjemnych chwil słycając audycję pt. „ubieramy choinkę”. O godz. 15.45 Regionalnych i artystycznym opracowaniu wykona chór „Ziełnoszone” oraz orkiestra pod dyrekcją A. Charuby. O godz. 16.00 Kraków nadaje podkrakowskie słuchowisko regionalne zatytułowane „Panajezusowa koleda” w w układzie i reżyserii Mariana Mikuty w wykonaniu zespołu małopolskiego Zw. Teatrów i Chórów Ludowych z Prokocimia. Bezpośrednio po tym wykonana zostanie „suieta koledowa” Rylinga przez Irio Sałnowo. O godz. 17.30 utwory fortepanowe, oparte na temacie

stanie wiązanka koled. O godz. 19.15 transmitują rozgłośnie polskie uroczyste nabożeństwo z Katedry Poznańskiej, celebrowane przez Prymasa Polski ks. Kardynała dr. Augusta Hłonda. W czasie nabożeństwa śpiewać będzie chor katedralny pod dyrekcją księdza dr. Gieburowskiego. O godz. 12.03 w rewii podarków gwiazdkowych zaprezentują się dzieciom zabawki znalezione w wieczór wigilijny pod choinką. Koncert rozrywkowy o godz. 12.30 i następnie audycje pt. „Humor w piosence i melodii” wniosa miły nastrój do domów radiosłuchaczy. „Boże Narodzenie w Korozyskach” o godz. 14.30 odmaluje słuchaczom obrzędy i uroczystości wsi wileńskiej. Nie zabraknie również staropolskiej szopki pt. „Stała się rzecz wielce dziwna” w opracowaniu Stanisława Wasylewskiego. Tego dnia będą mieli słuchacze możliwość usłyszenia również Chóru Dana o g. 15.00 i melodii tanecznych w wykonaniu zespołu Różewicza o godz. 17.30. Wśród audycji rozrywkowych wymienić należy poza tym koncert rozrywkowy ze Lwowa o godz. 20.00 i audycje z Poznania pt. „Kalejdoskop” o godz. 22.15 oraz muzykę taneczną o godz. 23.00.

O godz. 15.00 zajmie słuchaczy bezsprzecznie słuchowisko regionalne „Po koledzie” w wykonaniu Małopolskiego Zespołu Amatorskiego Zw. Teatrów i Chórów Ludowych. O godz. 15.45 dowiedzą się najmłodszy słuchacze „Jak to dzieci do Bełceem wędrowały”. O godz. 18.30 nadaje Teatr Wyobraźni poemat Mikołaja Kopernika o Chrystusie Jezusowym zwanym p. t. „Siedem gwiazd” w przekładzie Jana Kasprzewicza z muzyką Kasserna, w opracowaniu radiowym Z. Kosidowskiego „Z Tonkiem i Szerepkim pod bożym drzewkiem” spędza słuchacza kilka wesołych chwil o godz. 19.00. Lekka audycja z Łodzi o godz. 21.45 i następnie muzyka taneczna zamkna świąteczny program Polskiego Radia.

### Elektrownia w Kielcach NA GWIAZDKĘ.

Elektrownia w Kielcach Sp. Akc. przeprowadza w miesiącu grudniu propagandową sprzedaż odborników radiowych wszelkich typów i marek na dogodnych warunkach, udzielając swym stałym abonentom wielomiesięcznego kredytu.

Do nabytego w miesiącu grudniu radiodbiornika Elektrownia dodaje bezpłatnie tytułem premii gwiazdkowej aparaty elektryczne jak: kucharki, żelazka, poduszki, grzałki, imbryki, piecyki, żarówki i t. p.

Jeszcze dziś przyjdzie posłuchać i wybrać najodpowiedniejszy dla siebie odbornik!

### ZATAŃCZYMY?



Harriet Hoctor nowa partnerka F. Astairea nakreca z nim film p. t. „Zatańczymy”.

TRYKOTAŻE

Solidne — Ciepłe — Tanie w

**M. K. W. T.**

M. BALDYSOWA, Sosnowiec, ul. Piłsudskiego Nr. 8

Firma wykonuje: trykotaże z własnymi i powierzonymi materiałami po cenach bardzo przystępnych według najnowszych wzorów i fasonów

cie „Bożego Narodzenia” odegra Aleksander Brachociński. Dwie następne audycje: „Koledowa opowieść” i koncert orkiestry Polskiego Radia z udziałem solistów obejmą pieśni bożonarodzeniowe. O godz. 20.20 przemówi do radiosłuchaczy Prymas Polski ks. Kardynał dr. August Hłonda. Zyczeńnie wigilijne dla wszystkich słuchaczy stanów, miast, wsi i miasteczek i dla Polaków zagranicą przyniosą piosenki w audycji pt. „Nasza choinka” o godz. 20.30. O godz. 23.00 popłyną na falach eteru koledy słowiańskie: słowackie, sowieńskie i chorwackie, dalmatyńskie, bałkańskie i bułgarskie. O godz. 23.45 Pasterka z 500-letniego wiejskiego kościołka z Poznania.

W pierwszy dzień Świąt Bożego Narodzenia w audycji porannej wykonana zo-

audycja dla Polaków z zagranicą pozwoli naszym rodakom na obczyźnie spędzić wieczór pod choinką. Audycję tę o godz. 18.55 opracowała Ewa Zarembka. Reportaż w opracowaniu Sergiusza Kontera oprowadzi słuchaczy o godz. 21.30 z koledą po świecie.

Największym jednakże wydarzeniem artystycznym audycji w pierwszy dzień Świąt Bożego Narodzenia będzie transmisja z Watykanu o godz. 18.25 gdzie śpiewać będzie chór Kaplicy Sykstyńskiej oraz znakomity tenor włoski Beniamino Gigli.

Drugi dzień Świąt Bożego Narodzenia rozpoczyna koledy regionalne o godz. 8.05. Również w audycji porannej usłyszą radiosłuchacze koledy obcych narodów w wykonaniu chóru chłopów szkół powszechnych

WITOLD MAJCHROWSKI

# WALKA Z WIATRAKAMI

Czy istnieje regionalizm zagłębiowski.

Ostatnio miałem możność przegłądać wiele utworów literackich, pisanych przez młodych twórców zagłębiowskich. Przewinęły mi się przez ręce wszelkie gatunki twórczości od reportażu po przez poezję i nowelystykę, aż do dramatu włącznie.

W różnorodnych tych odmianach pisarskich ustaliłem jeden wspólny rys. Zauważyłem mianowicie jakiś nie naturalny pęd do wiązania zagłębiowskiego otoczenia z tematyką utworu. Jest to objaw tak istotny, że uznałem za słuszną zająć się nim póki jeszcze czas i poddać rewizji zagadnienia t. zw. regionalizmu w twórczości zagłębiowskiej.

## WELTBÜRGER.

Mówi się tak: Zagłębie jest środowiskiem stosunkowo młodym składającym się z elementu napływowego — głównie wiejskiego. Nie tedy dziwne, że gdy w tyglu kopalni zagłębiowskich starły się rozmaite regiony, wytworzyła się z tego specyficzna kultura bez przynależności — powiedzmy — klasowej.

Wyrodził się typ businessmana goniącego bez przerwy i bez wycieńczenia za pieniądzem.

Ten wspólny cel zbliży ludzi do siebie i spoili. Zdaje im się, że łączy ich coś więcej, że są między nimi związane jakieś serdecniejsze więzy uczuciowe. Sugestia poczyna działać, rozprzeszezenia się, aż wreszcie przerozdziła się w falę bezmyślnego plotki. Ta rlotką był regionalizm zagłębiowski.

## DEKORATORZY.

Środowisko Zagłębia, jego kopalnie, huty i fabryki jest tematem bardzo literackim. Nie tedy dziwne, że wielu, nawet wielkich pisarzy pokusiło się i to ze świetnymi rezultatami, pisać o Zagłębiu. Panowie ci ustawiali sobie zawsze za tło klasyczną już

grupkę kominów fabrycznych, piec martenowski i wirujące kota wyciągowe szybu kopalnianego. Górnik, karbidka, oskar, transmisje, maszyny — oto nastrój, oto wycinanki, które w takim, czy innym nastawieniu zawsze przeciwieństwu stanowią niezbędne rekwizyty regionu zagłębiowskiego.

To weszło już w krew; stało się nie mały tak niezbędny jak ciupaga u górala. Pojęcie odrębności naszego terenu i jego oryginalności stało się w takich warunkach bezwzględnie i niepodlegające dyskusji.

No bo jakże! i górnik jest, i karbidka jest, i piec... Wszystko już jest gotowe, tylko pisać!

## HAMULCE ZACZYNAJĄ DZIAŁAĆ.

I ta właśnie sytuacja — tak na pozór sprzyjająca rozwojowi ruchu literackiego w Zagłębiu w znacznej (choć nie głównej) mierze przyczyniła się do zahamowania pączkującej, co pewien okres, twórczości artystycznej.

Powód jest prosty: ludzie, którzy cośkolwiek tworzyli, którzy raczej parali się w sposób amatorski z literaturą,

zmuszeni byli pod naciskiem opinii tworzyć rzeczy t. zw. regionalne. — Próby podjęte w tym kierunku były z reguły nieudane, gdyż żadnego regionalizmu u nas wymyśleć nie można. Poprostu nie ma go.

Regionalizm, jako kierunek literacki, w naszych warunkach zatracił swą istotną cechę opartą na transpozycji wrażeń indywidualnych z zachowaniem ogólnej architektury duchowej i fizycznej, przerzucając się na płytkie i bezduszne, cząstkowość wyolbrzymione odtwarzanie wrażeń przedmiotowych.

Zachęca się tak: — piszcie, ale niech to będzie twórczość rodzima, z życia Zagłębia i na Zagłębia motywach oparta.

I ci młodzi, początkujący literaci, miast szukać własnego wyrazu w wypowiedzi artystycznym blakają się po bezdrożach narzuconego im tematu, z którego ani rusz, nie mogą wykrzesać odrobiny autentycznych przeżyć, czy wzruszeń. Porozrzucane po rozmaitych wydawnictwach utworów mają wartość raczej dokumentalną,

a nie, jak należałoby tego oczekiwać, artystyczną.

Powstaje literatura papierowa, bezduszna, martwa i bez wyrazu, zgory skazana na niepowodzenie i obojętność czytelników.

## IMPAS.

W tym kolowrocie wpadamy właśnie w tragiczny impas. Bo porównując twórczość zagłębiowską z innymi środkami kulturalnymi i widząc olbrzymią różnicę poziomów utarło się mniemanie, że z rywalizacji nie wyjdziemy zwycięstwo i że raczej trzeba pchnąć rodzimą twórczość w bezprezjonalnym i nie wymagającym zbyt niego wysiłku kierunku regionalnym. Powstało błędne koło: do regionalizmu się dąży, choć w naszych warunkach właśnie regionalizm zabija.

Z tego błędnego założenia wychodząc urządziła się (rzadko wprawdzie) konkursy, w których tradycyjnie zawarowany jest w regulaminie postulat obowiązkowego regionalizmu. Zgóry już wiadomy jest poziom takiego konkursu. On (młody górnik, względnie robotnik fabryczny), ona (wyrób-nica), on (zawsze prawie pijak i komunista), ona (poczeiwa i pobożna), wreszcie ona (czasem wspólnie ze Skarbkiem) nawraca go.

W sumie: melodramatycznie — regionalna bzdura.

Bo w takich warunkach nie dziwne, że młode talenty nie mogą przewyciężyć i przełamać sztucznie stworzonych przeszkód. Mimo woli powstają rzeczy blache w przeżyciu i niepotrzebnie patetyczne.

A przecież na całkowity brak talentów nie możemy się uskarżać. Trzeba tylko wreszcie raz zaprzestać walki z wiatrakami.

Witold Majchrowski.

## NA ŚWIĘTA!

Kapelusze — Krawaty — Bonzurki — Bielizna damska i męska — Swetry — Kamizelki oraz wszelkie nowości

# P. KUCHARSKI

SOSNOWIEC, 3-go MAJA 8.

NAJWIĘKSZY WYBÓR!

CENY NISKIE!

# ZEGAR

Robotnicą była Aniela. Nie dziwna jej była żadna robota czy to na hucie, czy w fabryce, czy też na „gliniakach” gdzie cegły podawała i w glinie grzęzła po kolana. Już od dziesięciu chyba lat w różne miejsca do roboty chodziła, a jak do fabryki trudno się było do stać, to na obsługę szła, okna myła w dużym domu gimnazjalnym, u dyrektora.

Tam to właśnie wchodzi raz Aniela do pokoju i widzi zegar, ale co za zegar? Takiego niema ani u Kiewlarskiej, żony majstra, ani u bogatego właściciela domu, ani nawet u pana doktora Kraszewskiego, u którego leczy się Aniela na serce.

Piękny, duży — stoi na podłodze błyszcząc się i mieni, jakby korona Matki Boskiej na obrazie w kościele.

I kiedy państwo zostawili ją na dwa miesiące do pilnowania domu, ja ko, że była uczciwa, to nie jeno codzień ten zegar ogląda, o niego się troszczy najwięcej.

Siedzi sobie ot Aniela i godzinami wsłuchuje się w tykanie zegara — ach, tak, ach tak, ach tak, — i ty będziesz taki mała — mówi zegar. I wpatruje się Aniela, mało oczu nie wypatrzy, w okrągłą tarczę zegara, mieniącą się całą gamą prześlicznych błysków. Duży, wysoki, z jasnego drzewa ze złotym jakby wahadłem widzi jej się jak człowiek nie z tego świata. A głos? Nawet syreny fabryczne w swoim zawodzeniu nie mają tego uroku, co głos tego zegara.

Z nim to się naradza, jemu zwierza największe plotki i tajemnice. A że to Ignac Zielinszszak niby z żoną na Mydlicach siedzi a do Janiny od Ziembiny chodzi, że się Majerka sąsiadka ze Skowrońska za łby chwyci-

ły, że to Lopacina niby zdrowa, a kran kszycy pobiera, bo się majster o to dobrze stara.

A zegar dziwi się i tyka ach tak! ach tak!

A to przecież w tym samym czasie to i o sobie musiała zegarowi chęć nie chęć powiedzieć, bo i ją właśnie wtedy Stasiak Kolendziak porzucił, choć przez cały rok do niej chodził. Wciąż gnęli go w bogatą rodzinę na Reden. Oj! napomstowała się Aniela zegarowi co niemiara, narozpaczała.

— Ja mu chyba zajzajerem w ślipia chlusnę — mówiła.

Ale ledwo to powiedziała, a już zegar tyka mocno i dobitnie: — ach, nie! ach, nie! ach, nie!

Złękła się Aniela nie na żarty. Ten zegar miał teraz nad nią moc wielką.

A przecież nikogo się nie bała. Słu chała jeno buczków, co się z fabryk naprzemian rozlegały po Zagłębiu i sygnaturki kościelnej w każdą niedzielę, a tu naraz piękno zegara orzarewało ją porwało wzięło w swoje tryby.

Minęło od tej pory blisko 2 lata. Aniela już na 30-ty szła od św. Marka. Jak nie wychodziła za męża, tak nie, aż dopiero teraz.

A bo to raz słuchać musiała od sąsiadki Solarkowej, kiedy to Aniela poprosił nas na weselisko, bo to i nie brzydka była i pracowita.

Za hyle szturmka i chachara nie pójdę — mówiła. Ozobła jej postaci były długie włosy o złotawym odcieniu, które zwiłaja w piękny węzeł, po pańsku.

— Choc się zrobię — mówiła do sąsiadki — po kolana w glinie, choć się wybrudzę w fabryce, to po skończeniu

dniówki przebioram się i idę se czyścić tko i pięknie.

Co zrobiała to odkładała, wydając tyle tylko, co na życie. A jednak w jej mieszkaniu było schludnie i ładnie. O tym tylko myślała, żeby była ładnie. Na ścianie pełno fotografii w ramkach ze słomki, kaszki złoconej i wstążeczek różowych. Na łóżku kapała ca dzień różowa. Jak ją Aniela rozłożyła na łóżku w niedzielę, to się kapała mizdrzo i puszy, bo wie, że jest tylko od parady.

Ale całą ozdobą pokoju to jest właśnie zegar — taki sam lśniący, duży i piękny, takutejki jak u pana dyrektora rowej stal. Kosztuje, bo kosztuje — wiele noce nieprzespanych i 120 zł., ale niech tam. Cała promienieje, kiedy patrzy na niego.

Teraz wychodzi za męża. Jędrak Majerczak, ładny i młodszy od niej — zakochany po uszy, pracuje już od 4 lat na „Redenie”, często przychodzi, to się nachwalić nie może tym pięknosciami.

Robotnikiem jest, a i ona przecież między tą bracią robotniczą walczyła i tu w Dąbrowie się wychowała. Lubiła słuchać syren fabrycznych, zgrzytu kół maszynowych, huk, trzasku i zgiełku fabrycznego. Lubiła patrzeć na olbrzymie maszyny i dźwigarów, na kolosy pieców dymiących i refleksy płomieni z latarkami lub z kawał w bankach. — To wszystko było żywiołem jakby nie dającym stanąć jej choremu sercu.

Cieszyła się, że już nie będzie sama że już za tydzień razem z Jędrkiem cieszyć się będą nierozłącznie swoim do bytkiem i gospodarstwem.

Dobry to chłopak ten Jędrak, jeno baczycy musi, aby się z byle kim nie dawał, nie pił, nie kłął i aby od komunistów zdaleka się trzymał. O! tego wszystkiego Aniela nie lubiła. Nie chciała obraży Boskiej — powiada mu.

Nie lubiła tych tajnych narad i

tych spiskujących twarzy, tych wykrzykiwań i grózb. Nie znośiła przekleństw.

Podobał się jej Jędrak, nawet postawę pańską i żadnej w sobie zawziętości.

A dziś to właśnie przyciodzi Jędrak z kolegą. — Wstąpił, idąc z pogrzebu starego Chojnackiego. Widać od razu, że nie po jednym kieliszku wypili po drodze. Wstawił się Jędrak, czego nigdy nie było. Ni z tego ni z owego wszczynają awanturę z Aniela.

Za nie mu Pan Bog i religia, odgraża się wszystkim burzujom wyklina i krzyczy: precz z Bogiem, precz z kościołem, nie będzie jej słuchał, a już najwięcej złości to czuje do zegara, bo on mu ją zabiera.

Krzyczy coraz głośniejsze, wreszcie zamierza się i uderza mocną pięścią w tarczę zegarową.

Zachybotął się zegar, zatrząsł, zajączal jakby się pochylał i choć nie przewrócił się, to jednak kawalki przepięknej szybki z brzękiem upadły na podłogę.

Ale gdy się Jędrak odwrócił, onie miał ze strachu.

Zobaczył pełne głębokiej rozpacz i lez oczy i osuwającą się na podłogę Anielę.

Zrozumiał. — Serce nie wytrzymało. Czym prędzej wybiegł po pomoc do sąsiadek.

Po godzinie dopiero przyszedł Jędrak, wstał szybko tulił Anielę leżącą bez duszy prawie na łóżku (doktor zalecił spokój i ciszę), przemawia do niej najczulszymi słowami. Niech wie, że ją uleczy, uzdrowi, że ją kocha.

Przychodzi Aniela po trochę do siebie, patrzy na Jędrka i na zegar i słucha. Jędrak ją przeprosza i obejmują, mówi, że będzie zdrowa. A zegar uradowany tyka mocno i radośnie ach, tak, ach, tak, ach, tak!

Maria Zillingerowa.

# O Teszale, który poznał mowę zwierząt

Legenda dalekiej Abisynii.

O czym mówiły zwierzęta? Przeważnie chwaliły sobie dom Teszale i sposób, w jaki były traktowane. Pewnego razu jednak Teszale podsłuchał miłosnej rozmowy pomiędzy piękną białą kurką a jej młodym amantem. Rozmowa była tak zabawna, że Teszale śmiał się do rozpuku. Kobietę zapytała wprost Teszale: co to ma znaczyć? Ale Teszale miał ciągle w pamięci słowa aniola: jeżeli zdradzisz tajemnicę Pańską, tego samego dnia umrzesz. I nie powiedział ani słowa. Ale kiedy kobieta się zaważmie, nie ma na nią rady. Najpierw prosiła, później groziła, aż wreszcie życie Teszale z kobietą cie kawą i podrażnioną stało się jednym ciągiem awantur.

Do tego stopnia zatruła mu życie, iż Teszale zmęczył się i dłużej już nie mógł wytrzymać. Pomyślał sobie, że dość już zażył życia jak na swój wiek i teraz może spokojnie umrzeć — w każdym razie będzie to lepsze, aniżeli życie wśród ciągłych awantur. Zawołał tedy swą żonę, oświadczył jej, że posiada w życiu jedną wielką tajemnicę, której zawdzięcza powodzenie i bogactwo. Tajemnicę tę zdradzi, ale nietylko jej samej, lecz wszystkim znajomym i sąsiadom. Dlatego też zaprasza wszystkich na wielki bankiet, który odbędzie się w dzień Archaniola Gabriela (był to właśnie anioł, który zdradził mu tajemnicę mowy zwierząt). Dodał także, iż prawdopodobnie tego dnia umrze. Powiedział że ma takie przecucie.

Ale to nie posiadało dla niej żadnej wagi. Przecież jeżeli Teszale umrze, odziedziczy wszystkie jego dobra i będzie ich używała wiele jej się spodoba.

To też kłóliwa niewiasta wielkim przejęciem zabrała się do przygotowywania bankietu, podczas którego dowie się nareszcie o wielkiej tajemnicy swego męża. Kiedy nareszcie przyszedł dzień bankietu, ze wszystkich stron ciągnęli ludzie zwabieni sławą bogactwa Teszale. Na wielkim podwórzu biły woły, aby zstępować surowym mięsem zaproszonych — miała to być przekąska przed bankietem. Teszale przyjmował gości na progu swego domu, a goście oddawali należyte bogactwom honory. Wszystkich dziwiło jednak bardzo, iż Teszale jest zamyślony i smutny. Nikt przecież nie mógł przypuszczać, iż Teszale gotuje się na śmierć, że przeżywał właśnie ostatnie godziny swego życia. A wszystko to miało się stać wskutek samolubnej ciekawości jego żony.

Kiedy większość najbardziej znakomych gości siedziała już za stolami w izbach Teszale zajął jeszcze raz do kuchni, gdzie gotowały się potrawy oraz wyszedł na podwórze, aby raz jeszcze spojrzeć na swój dobytek. Nie zdziwiło go to wcale, że na podwórzu uniały się psy swoje i obce, obliżając krew z zarżniętych zwierząt, rozlaną na ziemi. Nagle usłyszał rozmowę dwóch psów:

— Kochany Burku, nie liź tej krwi

lecz pozostaw ją dla mnie. Przecież mój gospodarz za kilka godzin umrze i nie wiem, co się ze mną stanie, podczas kiedy twój będzie żył jeszcze długo i niezabraknie ci okazji do dobrego pożywienia się.

— Dlaczegoż twój pan — powiedział — umrze dzisiaj, skoro nie jest chory, ale w najlepszym zdrowiu zaprasza sobie gości.

— A to dlatego, kochany Burku, że obiecał swojej żonie, iż zdradzi jej pewną tajemnicę. Zdrada tej tajemnicy grozi mu śmiercią.

I tu piesek uśmiechał się i powiedział:

Ke monsoł mesem bet  
Ke kufu siet  
Melkan siet  
Lepiej żyć aniżeli umrzeć



**Monostor**  
IDEALNY AUTOMAT STROJENIOWY  
Tylko w SUPERHETERODYNIE

do nabycia:  
w firmie „Optofot”  
Sosnowiec, 3 Maja 11  
Telefon 61.994  
Autoryzowana stacja obsługi na miejscu.

**PHILIPS**  
Super 738

## Nowości wydawnicze

Zane Grey. ZEMSTA RODOWA. — Czerwone książki M. Arcta, 292 strony, w barwnej obwolutce L. Jagodzińskiego. — Wydawnictwo M. Arcta Warszawa, 1937. Cena zł. 4,50, w oprawie płoc. zł. 6,50.

W pięknej i żyznej dolinie w Arizonie powstaje zatarg między ranczerami a pasterzami owiec. Pod pozorem waśni o pastwiska powstają przeciw sobie dwa wrogie stronnictwa pod przywództwem dwóch nienawidzących się rodów.

Ten nowoczesny spor o Montekich i Capuletich posiada swego Romea i Julię. Ich tragiczne dzieje są główną treścią książki. Jak wszystkie powieści Grey'a dobrze znane polskim czytelnikom, ta również odznacza się pięknym, pełnym zrozumienia ujęciem przyrody, zajmującą, wartką akcją i wiarą w zwycięstwo szlachetnych pierwiastków natury ludzkiej.

O. Wister. WIRGIŃCZYK. Czerwone Książki M. Arcta, 2 tomy, 547 stron 25 ilustracji w tekście. Barwna obwolutka L. Jagodzińskiego. Wydawnictwo M. Arcta Warszawa, 1937. Cena zł. 9, w opr. płoc. zł. 13.—

„Wirgińczyk” jest jedną z pierwszych i bezsprzecznie jedną z najlepszych powieści z dziejów tak ukochanego w Ameryce, a tak popularnego zagranicą Dalekiego Zachodu. Ale jest w tej książce coś więcej niż opis wyszukanych, a nieprawdopodobnych przygód na tle pięknej natury z nieodzownym happy-endem.

Jak autor w swej mądrej i doświadczonej przedmowie zaznacza, chodziło mu o stworzenie i uwiecznienie ginącego już wówczas typu kowboja, razem z całym jego romantycznym rytym i jego fantazją i swoistym pojęciem honoru.

Bohatera swego przedstawił Wister w ramach akcji pozbawionej sensacyjnych wydarzeń i przez to bardziej prawdopodobnej. Chodzi tu jednak przede wszystkim o człowieka i tego człowieka uwypakował na doskonałe podmalowanym tle z niebywałą wprost plastyką. Każdy ruch i każde słowo Wirgińczyka wypływają logicznie z jego psychiki, wydaje nam się że po prostu nie mógłby postępować inaczej.

Wirgińczyk jest typowym kowbojem,

bo o to właśnie autorowi chodziło, ale jest zarazem niezmiernie prawdziwy pod każdą szerokością geograficzną. Kończąc książkę orientujemy się że nie wiemy nawet jak się naprawdę nazywał. Ale co to szkodzi! Zdaje nam się że znamy go od dawna, że znaleźmy w nim mu podobnych, żyjemy się z nim serdecznie i zęnamy z żalem. Może dlatego, że przez typowo kowbojskich cech posiada tyle humoru i wdzięku.

W sumie książka oryginalna, świeża i taka miła. Przetłumaczona doskonale, z dużym wyczuciem ducha oryginału i dobrą znajomością języka polskiego.

H. Dominik. Z GAZECIARZA MILIONEREM. Powieść, w barwnej obwolutce L. Jagodzińskiego, 288 stron. Wydawnictwo M. Arcta Warszawa, 1937. Zł. 5.— opr. zł. 7.—

John Workman bohater powieści, był zwykłym gazeciarem. Do tego by został milionerem, droga daleka, lecz przeciw wielu twórców olbrzymich fortun amerykańskich zaczynało od niego. Workman postanawia wyliść się ze swego środowiska i z wielką energią poszukuje dróg zdobycia fortuny. Pierwsze lata — to okres próby i nauki, okres wędrowki po różnych zawodach. Później, gdy tyły gazeciarski poczuł się dostatecznie przygotowany, rozpoczyna z zaciętymi zębami zdobywać majątek. Wytrwałość, pracowitość i wiele szczęścia sprawiają, że w końcu osiąga upragnione miliony.

Już sam temat powieści dał autorowi nieograniczone możliwości, które Dominik, wytrawny i znany zagranicą pisarz wyzyskał umiejętnie. Akcja powieści jest żywa i urozmaicona, obfituje w wypadki przygody i ukazuje czytelnikowi jak w kinie bohatera, walczącego w coraz nowych okolicznościach. Sam Workman to chłopałak mocny i twardy, nie zrażający się niepowodzeniami, lecz również nie upajający się powodzeniem. Idzie wytrwale przez życie zjednując sobie szybko sympatię czytelników.

Należy z uznaniem podkreślić jeszcze inną stronę powieści. Autor każe bohaterowi próbować szczęścia w różnych zawodach i korzystając z tego oprowadza czytelnika po osrodkach ciężkiego prze-



W REUMATYZMIE  
artretyzmie  
i nerwobólach  
stosuje się 2-3 tabletek  
Togal 3 lub 4 razy dziennie.  
Togal jest dobrym  
środkiem przeciwbólowym.

**Togal**

Lepiej poszukać kobiety dobrej  
A wyrzucić z domu kobietę złą.

Teszale zrozumiał każde słowo rozmowy psów. Zastanowił się i pomyślał: ten pies ma rację.

Bankiet miał się już ku końcowi. Należało się zdecydować: albo opowie wszystkim o swojej tajemnicy, albo też...

Teszale zaważwał żonę, aby stała przed nim. Tam wygłosił formułę rozwodową i w ten sposób odprawił ze swego domu złą kobietę, oczywiście nie opatrzywszy ją należycie, aby mogła skromnie, ale dostojnie żyć do końca dni swoich.

Ożenił się potem z inną kobietą i rozpoczął nowe życie. Od tego czasu Abisyńczycy często używają przysłowia:

Ke monsoł mesem bet  
Ke kufu siet  
Melkan siet

Ale też Abisyńczycy rozwodzą się często z żonami przy byle jakiej okazji. Wystarczy po prostu posądzenie o ciekawość i gadatliwość.

Rep.

## Śląski Instytut Rzemieślniczo-Przemysłowy w Katowicach

ogłasza wpisy na następujące kursy:

- 1) przygotowawczy do egzaminu mistrza wskiego i czeladniczego,
- 2) kreśliń stołarskich (stolarstwo budowlane),
- 3) kreśliń budowlanych (wyższy),
- 4) toczenia gwińców,
- 5) dla dozorców maszynowych na kopalniach,
- 6) palaczy kotłowych,
- 7) monterów i instalatorów wodociągów,
- 8) obsługi samochodów,
- 9) miernictwa górniczego (makszajderii),
- 10) drogomistrzów,
- 11) obsługi rozdzielni,
- 12) monterów wysokiego napięcia,
- 13) radiotechniczny.

Zgłoszenia przyjmuje i bliższych informacji udziela sekretariat Instytutu. Katowice, Krasieńskiego 3, (gmach Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych) pokój nr. 28, codziennie w godzinach od 8-ej do 15-ej, w soboty od 8-ej do 13.30, do końca grudnia br.

mysłu i po bogatych fermach, otwiera przed nim tajemnice olbrzymiego koncernu prasowego a nawet wprowadza do wielkich rzemioł w Chicago, stwarzając w ten sposób obraz wszystkich niemal dziedzin życia współczesnej Ameryki.

M. Zaruski. NA PRAWDZIWYM JACHCIE. Nadzwyczaj ciekawy opis wycieczki morskiej jachtem wzdłuż brzegów Danii, Szwecji i Norwegii, na którą po raz pierwszy w życiu zostali zabrani dwaj mali chłopcy. Ilekroć mieli zupełnie nowych i niezmiernie ciekawych wrażeń. Zwiędziłi dużo miast i portów, podziwiali piękno krajobrazów. Poznali życie i trudy żeglarzy. Dużo było przygód gdyż morze zaprezentowało naszym podróżnym swą grozę i potęgę, zmienność i czarowne piękno.

## Kursy zawodowe dla fryzjerów

Śląski Instytut Rzemieślniczo-Przemysłowy w Katowicach

ogłasza wpisy na następujące kursy:  
1. ondulacji wodnej,  
2. ondulacji żelazkowej,  
3. utleniania i farbowania włosów,  
4. charakteryzacji.

Zgłoszenia przyjmuje i bliższych informacji udziela sekretariat Instytutu. Katowice, Krasieńskiego 3, (gmach Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych) pokój nr. 28, codziennie w godzinach od 8-ej do 15-ej, w soboty od 8-ej do 13.30 do końca grudnia br.

# Wśród malarzy i poetów.

Dzisiejsza „cyganeria artystyczna“ Warszawy.

Do historycznej już przeszłości należą krakowskie czasy, kiedy to na ulicach wszystkich były nazwy „Jamy Michalskiej“ i „Zielonego Balonika“.

Wyszukujemy czasem w starych rocznikach wspomnienia o ówczesnej młodzieży, która już dziś jest starzym pokoleniem. Pokoleniem, które zdając swój twórczy egzamin wobec sztuki rozstało się z tym życiem. Są dzisiaj mitami dla młodych, krążą o nich tylko legendy.

*Plamiennie dyskujecie w długie noce przy „małej czarnej“ lub szklance wina, tyle zapalu w wielkie dzieła*

Przedwojenny świat polskiej cyganerii artystycznej. Przychodzą czasy późniejsze. Odzyskanie Niepodległości stało się silnym bodźcem dla naszych talentów twórczych, to okres gdy wszystko było owiane głębokim patriotyzmem i wielkim zapalem do czynu. — Równocześnie z szybkim organizowaniem życia państwowego rozrasta się ruch kulturalny i łączy się z wartkim prądem ogólnego wysiłku narodu nad rozbudową kraju.

To okres, w którym ginie z powierzoną im życia „cyganeria artystyczna“. — Szybkie, nerwowe tempo pracy, nie pozwalające na przetwarzanie pewnych kwestii. Twórczość ogłuchona się do samego aktu produktywnej pracy. — Dziś, gdy pewne kwestie w dziedzinie polskiej twórczości artystycznej zostały osiągnięte, gdy przestrzeń ostatnich lat kilkunastu znacząco powazny dorobek, następuje zwrot do dawnej tradycji, do legendy krakowskich czasów. Dzisiejszy malarz czy poeta nie nosi wprawdzie wiekowej lwiej grzywy na głowie ani czarnej kokardy pod brodą, przeciwnie, ubiera się modnie i dystyngnowanie — jeśli go na to stać, oczywiście, ale z natury zawsze jest ten sam.

Nie wystarcza mu jego cicha praca, nie zaspakaja twórcza praca. Szuka wrażeń i ludzi, z którymi może pogawędzić, może podyskutować nad swoją i cudzą twórczością. A dyskutować jest o czym, szereg ciągle się zmieniających wystaw, moc pism literackich dostarcza bogatego materiału.

*W dzień trudno spotkać na ulicy Warszawy lub w kawiarni malarza i poetę — tak jak wieczorem trudno ich zastać w domu.*

Na małe marmurowe stoliki keine-rzy stawiają „małe czarne“, które nie są tu żadnym celem i nie dla nich przychodzą artyści do kawiarni. Kawa stygnie na stolikach, pod białą chmurą dymu papierosów, cygar i fajek. Kawiarnie mają swoich stałych gości, a artyści kawiarnię traktują jak swój drugi dom. Nie ma sensu iść do obcej, nie swojej kawiarni, bo się tam nie spotyka znajomych. W wielkiej cukierni, w wygodnych fotelach, siedzą starzy malarze, poeci i literaci. Wspominają czasy minione, lub wydają osady. Łatwo poznać kogo sądzą: biedny de-

likwent, autor nowego tomu lub członek bieżącej wystawy wyróżnia się przede wszystkim pozą. *Siedzi skromnie, wypija moc kawy i zupełnie zamknięte ma usta, słucha.*

Ale zajrzyjmy do małej kawiarenki, gdzie przebywają młodzi, ci którzy się szykują do startu.

Trzeba wyjść wcześniej, pierwiej niż inni, aby się zorientować w ogólnej wrzawie i wiedzieć co o tobie i o innych mówiono, bo potem nikt ci już nie powtórzy, jak cię tu skrytykowano. Nie wiadomo, do kogo należy która filizanka, bo przecież trudno wy-

trwać przy jednym stoliku, gdy się uszysz, jak przy innym ktoś memłosier nie cię atakuje, a kto inny bobatersko broni. Jakaś niezmiernie ciekawa kwestia jest omawiana tam, a w drugiej kacie sali masz coś bardzo ważnego do powiedzenia, gdzie indziej znów ktoś cię chce papierosem poczęstować, z tamtym się dawno nie widziałeś, a temu musisz pogratulować wiersza, dziś właśnie wydrukowanego.

Pełna halasu i łatwo wyczuwalnego entuzjazmu jest mała warszawska kawiarnia młodych.

Są kawiarnie i winiarnie średnio-wiecznym owiane duchem, stoły dębowe, dębowe stągwie i miedziane kubki z lśniącym złotym płynem. Jest tu atmosfera dziwna i miła, pełna gwaru, zapalu i impulsu, która później przemienia się w formy realne w cichej pracowni.

## MILIONY ZBRYZGANE KRWIĄ

STRESZCZENIE

Niedaleko Paryża znajdowała się wielka fabryka otoczona pięknym parkiem, w którym stał pałac właścicieli Cartenat zwany Chesnaye. Klimem w ten park wdziarał się masy i skłonny budynek fabryczny braci Desroches. Pewnego dnia, gdy bracia Desroches znajdowali się na dachu swej fabryczki porcelany, by naprawić komin w parku ukazała się piękna dziewczyna. Bracia patrzyli na nią z podziwem i zdumieniem. Dziewczyna spostrzegła ich i uciekła.

Przy obiedzie młodszy Desroches — Fernand spytał starszego brata o swych sąsiadów. Marcyal — starszy brat — udzielił mu wyczerpujących wyjaśnień. Gdy jeszcze ich rodzice żyli Cartenat chciał za wszelką cenę wykupić małą fabryczkę, która mu psła widok. Spotkał się jednak z niezłomnym oporem starego Desroches. Doszło do procesów, w których uparty starzec stracił niemal cały swój majątek aż wreszcie pelen zgrzyot i zmarliwień zmarł.

Fabryczkę objął Marcyal, który ciężko pracując kształcił młodszego brata.

Od tej opowieści minęło kilka miesięcy. Wreszcie pewnego dnia służąca wdowdy Cartenat, bo i ona owdowiała

wniósł na tacy bilet wizytowy Marcyala. Wdowa nie chciała go początkowo przyjąć, lecz po ponownej prośbie zdecydowała się.

Marcyal, po krótkim wstępie, oświadczył się w imieniu swego brata o rękę Izabeli siostrzenicy pani Cartenat. Wdowa początkowo nie chciała ani słyszeć o tym, lecz uległa wreszcie gorącym prośbom Marcyala. Postanowiono urządzić ślub za trzy miesiące.

Marcyal postanowił w dniu ślubu opuścić dom i wyjechać do swego przyjaciela Daniela do Brazylii. Nie pomogły prośby Izabeli, ani nawet ponętna propozycja pani Cartenat, która ofiarowywała mu posadę. Marcyal postanowił wyjechać.

Nadszedł dzień ślubu. Na życzenie pani Cartenat odbył się on w Paryżu w jej zamku.

Zjechało się wiele gości. Wśród nich był również siostrzeniec pani Cartenat i jej przypuszczalny spadkobierca Didier. Zachowywał się on spokojnie i powściągliwie. W rozmowie ze swym znajomym panem Lardinoisem nie objawiał żadnego żalu.

Wreszcie nadeszła chwila odjazdu Marcyala. Po serdecznych pożegnaniach opuścił Marcyal dom idąc do powozu w towarzystwie brata.

Nagle zebrani w salonie goście usłyszeli przeraźliwy krzyk i zaraz za nim turkot odjeżdżającego powozu. — i nim zebrani zdążyli się zorientować co się dzieje, do salonu wpadł zbroczony krwią Fernand i gasnącym głosem zdołał jedynie wyjąkać:

— Droga Izabelo!... Marcyal!...

Potem upadł na podłogę. Nie żył. Tragiczna i zarazem tajemnicza śmierć Fernanda wywołała straszne wrażenie wśród zebranych. Rozpacz Izabeli nie miała granic. Tym bardziej że znaleziony w ranie zabitego podczas sekcji czarny diament należał do Marcyala. To nawiązało podejrzenie co do winnego tej strasznej zbrodni. Również przypomniawszy sobie dziwne uczucie, wcale nie braterskie jakim obdarzał ją Marcyal.

W przekonaniu tym utrwalone się gdy do palacu przybył zdyszany ojczym Daniela pan Lardinois i pokazał list, pisany przez Marcyala pisany do Daniela, a który nie zastawszy adresata wrócił do jego domu. W liście tym Marcyal wyznaje, że kocha się w Izabeli.

Pan Lardinois domyślając się z listu, że jego pasierb przyjeżdża, stara się za wszelką cenę wraz ze swoim bucalterem nie dopuścić do tego.

## Miliony zbryzgane krwią

Sensacyjna powieść obyczajowa

(b) — Ten mniej jeszcze, niż którykolwiek... Ale nie traćmy czasu na gnie wy!... Do licha! Trzy kwadransy na pierwszą! A ty, mój przyjacielu, odjeżdżasz o pierwszej?

— Ja odjeżdżam? — zawołał Kaliks: zdumiony.

— Naturalnie.

— Dokądże mnie pan posyła?

— Do Hawru oczywiście! Oto dwa bilety po tysiąc franków. Chodźmy.

— Do Hawru oczywiście! Oto dwa

W dwie minuty potem, przyneypał jego pierwszy buchalter siedzieli w powozie, toczącym się szybko ku dworcowi kolejowemu św. Łazarza.

— Pojmujesz — ciągnął dalej kupiec — że powrót tego chłopca do mego domu, to zamęt! Hulaka zdemonalizowany!.. Egoista!.. Zna moja i córka nie chcą tego wiedzieć!.. Nie mówiąc już o tem, że w domu naszym ulokowałem majątek osobisty mojej żony; w imieniu tego majątku ma prawo wymagać, ażeby jej syn... Co, Ruffecu! pojmujesz niebezpieczeństwo?

A ty, mój przyjacielu, jesteś najbardziej zagrożony! Ja jestem zmęczony,

mogę być zniewolony do wycofania się z interesów i do ustąpienia miejsca temu hultajowi pasierbowi, byleby mieć spokój w domu!..

— Dobrze, panie przerwał Ruffec zniecierpliwiony, nie potrzebujesz pan tyle mówić, ażeby mi dowiedzieć, iż in'te reszy moje związane są z pańskimi, tak, jak pańskie łączą się z moimi. Powiedz mi pan raczej, dlaczego mnie pan posyła do Hawru?

— A po to oczywiście, ażeby nie pozwolić mojemu pasierbowi przyjechać do Paryża!

— Więc pan wie, że on się znajduje w Hawrze?

— A gdzież ma być, skoro go nie ma w Paryżu?

— Byłbym go już zobaczył; on się nie lubi chować po kątach. Gdyby przyjechał do Paryża, w pięć minut byłby już u mnie.

— To prawda. Ale może, wracając z Brazylii, obrał sobie inną drogę.

— To nieprawdopodobne. Z Hawru odjechał i czuję, że na Hawr przyjedzie. Mój pasierb bardzo lubi Hawr.

Willa nasza w Sainte-Adrese należy do jego matki!.. Rzecz naturalna, że w Hawrze zechce trochę odpocząć po tak długiej i męczącej podróży!.. Zresztą co najważniejsza, statek Ville de Rio, przybywający z Brazylii, miał wczoraj zawinąć w porcie hawaskim!.. Jeżeli się mylimy, przynajmniej żalować nie będziemy, że nie byliśmy przewidującymi!..

— A jeżeli pasierb pański już opuścił Hawr? Gdybyśmy się z nim rozminęli w drodze?

— Nie sądzę; lecz w każdym razie poproszę przyjaciela mego, Didiera de Bourgvioux, ażeby go tutaj przyjął. Z dwóch stron się zabezpieczę.

Ruffec namyślał się przez chwilę; rozważał nad wszystkim, co mu powiedział Lardinois, i uznał jego rozumowanie za słuszne.

— Rzeczywiście — odezwał się — jeżeli statek zawinął wczoraj do portu, a pasierb pański znajdował się w liczbie pasażerów, wysiadł na ląd dopiero dziś zrana!.. Zatem w Hawrze będzie do jutra. Z pewnością go odnajdę. Ale gdy zobaczę, cóż mu powiem?

— Wszystko, co ci się spodoba, byleby opuścił Francję: mów mu, że go czeka z mej strony okropne przyjęcie i jakie przykrości mieć będą ode mnie jego matka i moja córka, jeżeli przybędzie do Paryża!.. Możesz mu nawet ofiarować pieniędzy, pensję przyzwolitą, jeżeli się zgodzi pozostać zagranicą!..

— Zapewne przyjeżdża bez grosza przy duszy, musiał przejeść już wszystkie pieniądze, które mu pożyczyl przyjaciel jego Marcyas Desroches!.. Wreszcie, nie chcę go za nic w świecie. Gdybyś mógł go zetknąć z tym Marcyalem Desroches, który uciekł z Hawru, po spełnieniu zbrodni. To by do piero było płknię!

— Ale czyż wina Marcyala Desroches jest rzeczywiście udowodnioną?

— Czyż jeszcze wątpisz, po tem, com ci opowiedział? Twoją rzeczą jest mój drgi Ruffecu, ażeby mnie uwolnił od Daniela! A liczę na mnie. Twoja przyszłość!..

Przybyli na dworzec św. Łazarza. Ruffec kupił bilet jazdy i przyneypał odprowadził go do pociągu.

Tu pierwszy buchalter oświadczył szorstko:

— Wykonam pańskie rozkazy punktualnie, ale daj mi pan słowo honoru, że odtąd będę miał dziesięć procent od pańskich zysków.

Lardinois uczynił gest majestatem.

— Wiesz dobrze, Kaliksie, że możesz mi zaufać.

Pociąg ruszał z miejsca. Kaliks usiadł w kącie wagonu, mówiąc:

d. c. n.

**Niski szacunek gruntów  
POD BUDOWĘ KOLEI W CZELADZI**

Onegdaj odbyło się przy udziale 170 osób nadzwyczajne walne zebranie członków związku właścicieli gruntów w Czeldzi w sprawie wyłączenia gruntów czeladzkie pod budowę kolei do przewozu piasku na podsadzkę eksploatowanej w Siemoni. Zebranie zwołano na skutek rozpoczęcia wypłaty pieniędzy za grunta przez tow. eksploatacyjne „Tep”. Rolnicy uważają, że grunta te są zbyt nisko oszacowane i dlatego postanowili nie brać za nie pieniędzy. Zdaniem zainteresowanych rolników ceny wyznaczone powinny być podwyższone przynajmniej o 100 proc. Tow. „Tep” wypłaca od 70 gr. do 3 zł. za metr kwadratowy.

Na zebraniu upoważniono zarząd do interweniowania w tej sprawie u władz wojewódzkich, względnie sprawnie skierować na drogę sądową.

Na tradycyjną  
**przedświąteczną rybkę**  
zaprasza  
**Bar Teatralny**  
Sosnowiec, Piłsudskiego 2  
tel. 61-794

**Kino Rialto odbudowane**  
Jak się dowiadujemy, uszkodzona przed kilku dniami przez pożar kabina kina „Rialto” została już gruntownie odbudowana. Wstawiona została również nowa aparatura, wobec czego kino czynne już będzie w święta. Na uroczystej premierze wyświetlany będzie film „Buziaczek” z małą czarodziejką ekranu Shirley Temple.

**FUTRA**  
**DAMSKIE I MĘSKIE**  
**LISY I GALANERIA FUTRZANA**  
**BERNARD ROSENBAUM**  
Sosnowiec  
Piłsudskiego 18.  
Tel. 61-545

**Porządek nabożeństw  
W KOŚCIELE SOSNOWIECKIM.**  
Boże Narodzenie 25 grudnia.  
Godz. 23.30 Jutrznia, godz. 24 (12 w nocy) Pasterka, godz. 6 Prymaria, godz. 6.30 Trzy msze św., godz. 8 Trzy msze św., godz. 9.30 Dwie msze św., godz. 11 Suma — ks. prof. Giebartowski, godz. 12.30 — msza św. prof. Giebartowski, godz. 7.30 — W kaplicy więziennej msza św. z nauką, godz. 9.30 W kaplicy Huta Miłowice msza św. z nauką, godz. 15 Nieszpory.  
Drugi dzień świąt.  
Godz. 6 Prymaria, godz. 8 msza św., godz. 9.30 msza św., godz. 11 — Suma, godzina 12.30 msza św., godz. 9.30 W kaplicy Huta Miłowice msza św., godz. 16 Nieszpory.

**Wytworne ubiory męskie**  
wykonywa na zamówienia  
**W. KALABINSKI**  
SOSNOWIEC, KALISKA 43.  
Tel. 62-206.

— **ZARZĄD STOWARZYSZENIA KUPCÓW POLSKICH W BĘDZINIE** powiadamia PP. Członków, że sekretariat Stowarzyszenia (ul. Malachowskiego 54 a, LOPP) udziela wyczerpujących informacji w sprawie przysługujących ulg przy nabywaniu świadectw przemysłowych na 1938 r.

**Czy rzeczywiście.....**

naśladowano by mnie tak często, gdyby nie ogólne przekonanie, że NIVEA jest czymś wyjątkowo dobrym? Jedynie NIVEA zawiera Euceryt i stąd ta nadzwyczajna skuteczność. NIVEA wzmacnia skórę, a zarazem upiększa cerę. Dlatego należy zwracać uwagę na oryginalne opakowanie i nie przyjmować żadnych naśladownictw.

Krem NIVEA zaleca się kupować wyłącznie w aptekach, drogeriach i perfumeriach, gdyż tylko te źródła zakupu z fachową obsługą nie usiłują narzucić konsumentowi naśladownictw.

Tylko w znanych oryginalnych opakowaniach w cenie od zł. 0,40 - 2,60



Wesołych Świąt życzy swym Sz. Klientkom  
**A. Kucharska**  
SKLEP SPOŻYWCZY  
Sosnowiec, Warszawska Nr. 1  
Duży wybór stale świeżych towarów.  
Fachowa obsługa Ceny niskie

**KOMUNIKAT**  
Wobec pojawienia się na rynku małowartościowych naśladownictw na szych znanych od wielu lat i cenionych patentowanych za Nr. 152 gilz p. n.  
**DWUWATKI**  
prosimy wszystkich P. T. Palaczy, aby przy kupnie gilz zwracali baczną uwagę na naszą firmę i żądali wyraźnie jedynie DWUWATEK.  
Fabryki Gilz  
**„SOKOŁ”**  
W. Kwaśniewski i F. Pacholezyk  
w Warszawie

**Wiadomości bieżące**

Piątek 24 Grud.  
Dziś: Adama i Ewy  
Jutro: Boże Narodzenie  
Wschód słońca: 7,44  
Zachód słońca: 15,27

Z okazji Bożego Narodzenia wszystkim Swym Czytelnikom, Prenumeratorom i Przyjaciółom przesyła życzenia „Wesołych Świąt”  
REDAKCJA.

— **NASTĘPNY NUMER „EXPRESU ZAGŁĘBIA”** ukaże się w poniedziałek 27 bm. o zwykłej porze.

**TEATR MIEJSKI  
W SOSNOWCU**  
W sobotę 25 grudnia — dwa przedstawienia — po południu o godz. 16.30 doskonała komedia w 3 aktach St. Kiedrzyńskiego pt. „Serce na wolności”. Ceny miejsc od 25 gr. do 2,40.  
Wieczorem o godz. 20.30 — najwesejsza komedia pt. „Dom wariatów” z P. Mieczyskim w roli głównej. Ceny miejsc od 25 gr. do 2,40 zł.

W niedzielę po południu o godz. 16.30 „Dom wariatów”. W niedzielę wieczorem o godz. 20.30 — zawsze mnie widziana komedia Birabeau pt. „Wozny i minister” z pp. Mieczyskim i Lenczewskim w rolach głównych. Kasa teatru w dni świąteczne czynna od godz. 11 rano do 13 i od 15 popoł.  
W poniedziałek i wtorek — przedsta-

wienie robotnicze, zakupione przez Związek Przyjaciół — „Dom wariatów”. Początek o godz. 19.

**KINA W SOSNOWCU:**  
ZAGŁĘBIE — Lina Maginota  
PATRIA — Ulan Ks. Józefa Poniatowskiego.  
RIALTO — Buziaczek.  
EDEN — Życie ulicy i Dwa urwisy

**MAGAZYN GALANTERII  
MĘSKIEJ  
„EDWARD”**  
WŁ. MARIA MISIORSKA  
SOSNOWIEC, 3 MAJA 7  
Poleca duży wybór bielizny, swetry, kapelusze, krawaty.  
**— CENY NISKIE! —**  
Sprzedaż za gotówkę i na kupony.

— **STRESZCZENIE POWIEŚCI.** W świątecznym numerze zamieszczamy dla nowych Czytelników streszczenie początku sensacyjnej powieści pt. „Miliony zbrzygane krwią”.

— **PORANEK HARCERSKI.** Komisja porankowa zarządu obwodu związku harcerskiego w Sosnowcu urządza w drugi dzień Świąt (26 bm.) w sali kina „Zagłębie”, poranek dla dzieci, młodzieży i starszych w wykonaniu 59 drużyny harcerskiej. Film pt. „Mała mateczka”.  
Początek poranku o godz. 11.30.

— **JASEŁKA POLSKIE.** Związek Rezerwistów koło Srodula urządza w dniach 23 i 26 bm. o godz. 16 i 20 w sali świetlicy straży pożarnej firmy C. G. Schön tradycyjne „Jasełka Polskie”. Dochód przeznaczony na urządzenie świetlicy i założenie biblioteki.

**Kup solidny bucik u  
W. POGODY**  
Sosnowiec, 3 Maja 30  
Firma chrześcijańska

— **WIECZORNICA HARCERSKA.** Koło przyjaciół harcerzy przy 8 agl. drużynie w Sosnowcu urządza w dniu 26 bm. w sali szk. powsz. nr. 10, ul. Okrzei 56, Wieczornicę Harcerską z tańcami. Początek punktualnie o godz. 18.

— **ZABAWA POCZTOWCÓW.** Związek pracowników poczty, telegrafów i telefonów w Sosnowcu urządza w piątek, dn. 31 bm. o godz. 21 w salach gimnazjum im. St. Staszica w Sosnowcu Zabawę Sylwestrową.

— **ZABAWA SYLWESTROWA NA POGONI.** Tradycyjnym zwyczajem Związek metalowców urządza zabawę sylwestrową w dniu 31 bm. w domu własnym na Pogoni przy ul. Mariackiej nr. 1. Początek zabawy o godz. 21.

**NA ŚWIĘTA** znaczne ulgi przy nabyciu nowoczesnych radiodbiorników **BEZ ZALICZKI** — I rata od 1-go marca 1938 roku. **Sprzedaje**

**Radioantena**  
Sosnowiec, Malachowskiego 5-a  
tel. 62046

Informacje i demonstracja bezpłatnie zamiejscowym zwracam kosztu podróży

— **WYJASNIENIE.** P. Mieczysław Rączka z Będzina prosi nas o wyjaśnienie, że został zatrzymany przez policję w stanie podchmieczonego, a nie pod zarzutem dokonania kradzieży bańki z mlekiem.

— **INSPEKTORAT SZKOLNY SOSNOWIECKI** zawiadamia, że z dniem 28 bm. zmienia lokal. Będzie on się mieścić w Sosnowcu przy ul. Dąbinińskiej Nr. 7, III piętro. W związku z powyższym w dniach 28, 29 i 30 bm. biuro Inspektoratu Szkolnego nie będzie czynne.

— **DZIECIOM PRZED ŚWIĘTAMI.** Dzięki zyczliwemu stanowisku i poparciu finansowemu zarządu m. Będzina, miejski komitet pomocy dzieciom i młodzieży rozdał biednej dziatwie szkolnej 375 par obuwia.  
Magistrat dąbrowski również rozdał 300 par obuwia młodzieży szkolnej.

**APARAT ELEKTRYCZNY, TELEFUNKEN I PHILIPS, najkorzystniej zakupisz w firmie**

**Elektro Centrum**  
SOSNOWIEC, TARGOWA 15-a.

Wszystkim naszym Sz. Klientom Życzymy zdrowych i wesołych ŚWIĄT

### „STADION”

SOSNOWIEC, 3-go MAJA 29  
Tel. 63053

Serdeczne Życzenia Świąteczne i Noworoczne Szanownej Klienteli składa firma

### „Nadzieja”

PRACOWNIA I SPRZEDAŻ  
OBUWIA  
Sosnowiec, Modrzejowska 30  
(Hale Rozwoju).

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku P. Kierowniczce Kursów Kroju Szycia, Modelowania

### Natalii Stypulkowskiej

w Sosnowcu, Piłsudskiego 14  
przesyłają

Absolwentki.

Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA wszystkim bywalcem przesyła

Kawiarnia „Oaza”  
SOSNOWIEC, ORLA 30  
Tel. 62560

Życzenia „Wesołych Świąt” Szanownej Klienteli przesyła

### Z. Jackowski

Skład Materiałów Aptecznych  
Dąbrowa Górna, ul. 3-go Maja 6.

W. PANI

### Florentynie Stypulkowskiej

KIEROWNICZCE KURSU KROJU SZYCIA I MODELOWANIA (SOSNOWIEC, PIŁSUDSKIEGO 30)  
SERDECZNE PODZIĘKOWANIA ZA STARANIA I OWCNĄ PRACĘ  
SKŁADAJĄ  
WDZIĘCZNE  
ABSOLWENTKI

### Ciastkarnia „ROMA”

SOSNOWIEC, ORLA, TEL. 62521  
POLECA NA NADCHODZĄCE ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA Duży wybór pierników od 2.50 kg.  
Babka podolska 4.00 kg.  
Babka parzona 3.20 kg.  
Placek 3.20 kg.  
Struclę z makiem 3.20 kg.  
Struclę migdałową 4.00 kg.  
Torty od 2 zł. sztuka, oraz duży wybór bombonierek, cukrów i ozdób choinkowych.  
Wyborowe herbatniki 3.20 kg.  
CENY NISKIE

OBŚLUGA SOLIDNA.

Z OKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I NOWEGO ROKU MIŁYM GOŚCIOM MOC NAJSERDECZNIEJSZYCH ŻYCZEŃ

Zarząd Restauracji „SAVOY”  
W SOSNOWCU.

### Restauracja „SAVOY”

SOSNOWIEC  
Tel. 61.901 PODZIEMIA „SAVOYU”  
Tel. 61.994



W drugi dzień Świąt lokal czynny od godz. 12-ej. Zapraszamy do Podziemi na podwieczorek taneczny Z NAGRODAMI ZA KONKURSOWE TANGO. Pełny program występów artystycznych.

Wesołych Świąt życzy swym Szanownym Klientom

### Wanda Drabik

Towary kolonialno - spożywcze  
delikatesy, wina i wódki  
Sosnowiec, 3-go Maja 5. Tel. 616-85

POZNAŃSKA PALARNIA KAWY  
ŻYCZY WESOŁYCH ŚWIĄT  
WSZYSTKIM SWYM ODBIORCOM

Palarnia kawy „KŁOS”

Browar GAMBRIUS



Browar GAMBRIUS

Piekarnia i Cukiernia Polska

A. Król  
DĄBROWA GÓRNICZA  
Sobieskiego 7.

Poleca wszelkie pieczywo. Chleb Grahama świetny na żołądek, razowy, pszenny i pyłowy. Wszystkie gatunki bułek i strucl oraz wyroby cukiernicze. Świetne torty na zamówienia. — Ciastka deserowe i kruche na wagę. Specjalność: SUCHARKI DLA DZIECI. — Wykonanie solidne i punktualne.

### Chromowanie

niklowanie, miedziowanie, mosiężenie, cynkowanie, srebrzenie i złocenie.

odnawianie nakryć stołowych.  
FABRYKA  
GALANTERII METALOWEJ

„GALMET”

SOSNOWIEC  
Piłsudskiego - Przejazd 3  
telefon 61-546.

### Ofiary

Prezydent m. Będzina mgr. A. Izdorek zamiast życzeń świątecznych i noworocznych złożył 15 zł na dożywianie biednych dzieci do dyspozycji miejskiego komitetu pomocy dzieciom i młodzieży w Będzinie.

Prezydent m. Dąbrowy p. T. Trzciemiach zamiast życzeń świątecznych złożył 10 zł na zimową pomoc bezrobotnym

Zamiast życzeń świątecznych i noworocznych, złożył ofiary na dożywianie niezamożnych uczniów gimnazjum kupieckiego męskiego stowarzyszenia kupców polskich w Sosnowcu następujące (firmy): Garliński Bronisław (senior) 20 zł, Garliński B. (junior) 10 zł, Kucharski

Dobra fotografia jest zawsze najdroższą pamiątką.

Serdeczne Życzenia Świąteczne i Noworoczne swym Szan. Klientom przesyła

### Stanisław Lazar

właśc. Zakładu Foto - Lazar  
Sosnowiec, ul. Piłsudskiego 14-a  
Tel. 61-661.

W drugi dzień Świąt zakład czynny cały dzień

Prosimy o lask. obejrzenie nowego obszernego, nowoczesnie urządzonego lokalu.

### Firma F. OSTRY

SOSNOWIEC.  
Modrzejowska 12, tel. 61353  
poleca wszelkie artykuły wchodzące w zakres galanterii.  
Ceny niskie. — Obsługa solidna.

### Zabawa karnawałowa

DZIENNIKARZY ŚLĄSKA I ZAGŁĘBIA

Już tylko kilka dni dzieli nas od tradycyjnej Zabawy Karnawałowej dziennikarzy, zrzeszonych w Syndykacie Dziennikarzy Śląska i Zagłębia Dąbrowskiego, która odbędzie się 5 stycznia 1955 roku. Impreza powyższa zapowiada się naprawdę doskonale, wobec czego nie wątpimy, że znajdzie ona jak najwyższe poparcie sfer towarzyskich Śląska i Zagłębia Dąbrowskiego. Zabawa odbędzie się, jak wiadomo, w salonych reprezentacyjnych Sejmu Śląskiego. Początek o godz. 21. W programie przewidziane liczne atrakcje oraz niespodzianki.

Nieliczne zaproszenia, jakie jeszcze pozostały można otrzymać w Sekretariacie Syndykatu, Katowice ul. 3 Maja 34 PAT tel. 305.65.

### Świeczki choinkowe

stearynowe i woskowe  
ozdoby choinkowe  
najkorzystniejszej zakupisz  
w Fabr. Składzie „A D A”  
Modrzejowska 30

### Kasetki gwiazdkowe

Paweł 10 zł, Gruszczyński Edmund 10 zł, „Polski Bawar” (Pogoń) 10 zł, Strzelecki Konstanty 5 zł, Krawczyk Julian 5 zł. Za złożone ofiary zarząd stowarzyszenia kupców polskich składa serdecznie podziękowanie.

Zurkowski Ludwik zamiast życzeń świątecznych składa 5 zł. na dożywianie dzieci przez Rodzinę Policyjną.

Do kasy chrześcijańskiej Twa Dobroczynności w Sosnowcu na dom sierot wpłacili: p. dyr. Ludwik Fiałkowski 50 złotych, N. N. 2.

Do Miejskiego Komitetu Pomocy Dzieciom i Młodzieży w Sosnowcu wpłynęły następujące składki: gen. dyr. M. Małpiat 50 zł, Tow. Kopalni i Żelaza Sosnowieckich 300 zł, Tow. Sosn. Fabryk Kur i Żelaza od Towarzystwa 30, od Dyrekcji 50 zł, W. Tomczak 5 zł, St. Maleszewski 5 zł, mgr. K. Gadomski 5 zł, St. Uwierzyński 5 zł, M. Lutelski 10 zł, inż. L. Birman 8 zł, dr. Wołkiewicz 4 zł. Pozostałość z dancingu urządzonego przez p. dyrektora Małpiat 94,25 zł, W. Jakubowski 10 zł, Tow. Ubezpiecz. „Piszc” 5 zł, F. Zawadzki i S-ka 25 zł, Tow. Ubezpiecz. Ruchome Adriatyka 5 zł, mgr. Pindelki 5 zł, A. Jureczyński 5 zł, Stefan Skorek 5 zł, Firma Karol Jankowski i Syn Sp. Akc. oddział w Sosnowcu ofiarowała 9 i pół metr materiału na ubranka.

Lokalny Komitet Zimowej Pomocy Bezrobotnym w Grodźcu składa podziękowanie p. Euzebiuszowi Zawartce (Legionów 9), który ofiarował dla najbiedniejszych rodzin w Grodźcu 60 kg. mięsa



SZANOWNE GOSPODYNIE!  
DO FRANIA WSZELKIEJ BIELIZNY  
UŻYWAJ CIE ZAWSZE  
SAMODZIAŁAJĄCEGO PROSZKU

# Alboril

PROSZEK ALBORIL JEST NIEDOŚCIĄ  
GNIONY W SWEJ JAKOŚCI, PIERZE,  
BIELI I OSZCZĘDZA BIELIZNĘ.

## Kursy

(Koncesjonowane)  
pisanie na maszynach czynne  
codziennie.  
Wpisy i informacje  
w KSIĘGARNI „POLONIA“  
Sosnowiec  
Hale „Rozwoju“ Tel. 5-15-36

5.000 egz.

książek powieściowych i  
beletrystycznych wyprze-  
daje Księgarnia „POLONIA“  
Sosnowiec, Hale „Rozwoju“  
po cenach niższych.  
— Okazja dla Bi-  
bliotek i czytelników.

5 groszy

dziennie wynosi opłata za  
czytanie książek w Wy-  
pożyczalni Książek przy  
Księgarni „POLONIA“  
Sosnowiec, Hale „Rozwoju“

## Radio odbiorniki

na 18 rat miesięcznych, już od 13  
zł. 40 miesięcznie do świąt, bez  
zaliczki do dnia 31 grudnia i b.  
otrzyma każdy przy zakupie  
radio odbiornika  
PREZENT Żyrandol, lampkę  
nocną lub inne rzeczy

Dom radiowy  
SOSNOWIEC, Piłsudskiego 24  
Żyrandole na dogodnych  
warunkach.

## DROBNE OGŁOSZENIA

### NAUKA I WYCHOWANIE

TANCZYĆ uczy ZAOCZNE Instytut. —  
Warszawa 1, skrytka tysiąc. Zaliczyć zna-  
czek.

GDY chcesz zaoszczędzić naucz się kroić,  
szyc i modelować na kursach Kasprowi-  
czowej, prowadzonych pod fachowym kie-  
rownictwem po cenach bardzo przystęp-  
nych, Mysłowiec, Bytomska 13.

BEZPŁATNIE wyuczam nowoczesnego  
kroju, szycia, modelowania ubrań dam-  
skich, dziecięcych bielizniarstwa Zenon  
Szczerba Zabawice, Kolejowa 10.

DLUGOLETNIE kursy kroju, szycia, mo-  
delowania Florentyny Stypulkowskiej  
Sosnowiec, Piłsudskiego 30. Na kursie wy-  
uczam najnowszym systemem wszelkich  
robót wchodzących w zakres krawieczyz-  
ny. Absolwentki po ukończeniu otrzymu-  
ją świadectwa prawne. Przyjeżdżnym zni-  
żki. Wpisy codziennie.

GIMNAZJUM WIECZOROWE Sosno-  
wice, ul. Człysta 1. przyjmuje zapisy do  
wszystkich klas na II półrocze do dnia  
1 stycznia 1938 r. od godz. 12—14.

ŻEŃSKIE kursy kroju, szycia, modelo-  
wania i bielizniarstwa Natalii Stypulkow-  
skiej w Sosnowcu ul. Piłsudskiego Nr. 14  
telefon 62498, zatwierdzone przez Mini-  
sterstwo Oświaty. Kancelaria przyjmuje  
zapisy na nowy kurs. Po ukończeniu  
świadectwa prawne. Biednym ulgi. Opia-  
ta ratami. Na kursie wyuczają się kroju  
zasadniczego, angielskiego, paryskiego,  
najnowszym systemem.

KAŻDA pani nabywająca szalony, me-  
todę najnowszego kroju i modelowania,  
według najnowszych zagranicznych żur-  
nali korzysta darmo z objaśnień trzech-  
miesięcznych. Wpisy przyjmuje codzien-  
nie Pracownia sukien i okryć damskich  
Anna Szczepańska Sosnowiec, Wawel ul.  
Legionów 28, tel. 6-16-94.

### LOKALE

TRZY pokoje z kuchnią z wygodami do  
wynajęcia. Konrada 4.

WYNAJME sklep budkę Bazar Bystrza-  
nowskiego były Hale Rozwoju Sosnowiec  
Modrzejowska 30.

MIESZKANIE dwóch pokojowe z kuch-  
nią z wszelkimi wygodami zaraz do wy-  
dzia. DWA pokoje z kuchnią z wygodami na  
pierwszym piętrze do wynajęcia od za-  
raz. Wiadomość w „Zagłębianie Naruto-  
wicz 19.

4 i 5-CIO pokojowe mieszkania z wygo-  
dami w centrum miasta do wynajęcia. —  
Sosnowiec, Piłsudskiego 8.

### POSADY I PRACE

POWAŻNE przedsiębiorstwo (drukarnia  
i artykuły biurowe) poszukuje od zaraz  
inteligentnego, solidnego i pracowitego  
przedstawiciela. Pensja i prowizja. Do-  
kładny życiorys i wymagania zgłaszać:  
Kątowice skrytka pocztowa 132.

ZAPRYSIĘŻONY buchalter rzeczoznaw-  
ca przyjmuje prowadzenie ksiąg na go-  
dziny. Telefon 6.83.27.

ŁADNA uczciwa bufetowa umiejąca go-  
tować potrzebną zaraz. Dąbrowa „Ga-  
stronomia“ Sobieskiego 11.

PAŃSTWOWA Szkoła Górnicza i Hutni-  
cza w Dąbrowie Górniczej poszukuje labo-  
ranta do pracowni chemicznej. Wiado-  
mość w szkole.

BUCHALTERIE prowadzą po sklepach.  
Zgłoszenia „Expres Zagłębia“ Dąbrowa  
pod „Buchalcerka“.

CHEŁPIEC do terminu potrzebny. So-  
snowiec, 3-go Maja 9, stolarnia.

### KUPNO I SPRZEDAŻ

MASZYNY do pisania nowe, używane  
gwarantowane - okazjnie sprzedaje „Re-  
mont“. Katowice, Dworcowa 18.

### „N I N A“

Chrześcijańska pracownia gorsetów, pa-  
sów, biustonoszy najnowszym systemem.  
Robota solidna. 3-go Maja 14.

URZĄDZENIE sklepowe, nadające się do  
piwiarni do sprzedania. Sosnowiec ul.  
Dąbrowska 68 przy Walcowni Hr. Renard

ZUPEŁNA WYPRZEDAŻ MEBLI wszel-  
kiego rodzaju po bardzo niskiej cenie. —  
Sosnowiec-Pogoń, ulica Nowopogońska 17  
w podwórzu.

Z POWODU ZMIANY INTERESU sprze-  
dam zaraz zakład meblowy z łowarem  
firma wyrobiona na jednej placówce od  
1916 r. Egzystencja pewna. Wiadomość  
na miejscu. Sosnowiec, Pogoń, ulica No-  
wopogońska 17.

SKLEP enkierniczy do sprzedania z urzą-  
dzeniem, mieszkaniami. Sosnowiec, Sielec-  
ka 25.

Z POWODU wyjazdu sklep do sprze-  
dania tylko od zaraz. Wiadomość w „Exp-  
resie Zagłębia“ w Sosnowcu.

TAPCZANY, otomany, kozetki, materace  
fotele kanadyjskie oraz wszelkie roboty  
wchodzące w zakres tapicerstwa, można  
natychmiast w zakładzie J. Mainowskiego, So-  
snowiec, Mariacka 7.

SPRZEDAM plac z materiałem plany za-  
twierdzone blisko miasta tanio. Sosno-  
wice, Modrzejowska 45, Kopiczowa.

ŻELAZO metale kupuje sprzedaje chrze-  
ścijański sklep „Przyszłość“ Dąbrowa, Ze-  
romskiego 17.

Wszystkim P.T. Odbiorcom serdeczne  
życzenia „Wesołych Świąt“ składa

ELEKTROWNIA OKRĘGOWA  
w Zagłębiu Dąbrowskim S. A.

KONCESJA na prowadzenie w Dąbro-  
wie składu wódek lub restauracji potrzeb-  
na zaraz. Zgłoszenia przyjmuje sekretarz  
Stow. Kupców Dąbrowa, ul. 3-go Maja 4.

SPRZEDAM z powodu wyjazdu sklep ko-  
lomajno — spożywczy w śródmieściu.  
Wiadomość w Administracji.

WILLA dwurodzinna z 3-morgowym o-  
grodem na wsi koło Zawiercia do sprze-  
dania. Cena 6.500. Oferty: Poczta Siewierz  
Skrytka 3.

PAMIĘTAJ, że najtaniej kupicie artyku-  
ły lecznicze, kosmetyczne, fryzjerskie i in-  
ne w Składzie Aptecznym Danczyńskiego  
Bedzin, Małachowskiego 34. Polca swo-  
zy tran.

SPRZEDAM tanio domek w Sarnowie i  
sklep z urządzeniem w Bedzynie. Wiado-  
mość: Wyparło, Kamionka, dom Polaka.  
OKAZYJNIE sprzedam futro ciemno-  
brązowe damskie na osobę cięższą średnio-  
go. Bedzin, Sielecka 39, Wasik.

SPRZEDAM automaty rozrywkowe w  
restauracjach, piwiarniach, sklepach, stu-  
żące do osobistego zarobkowania do 10  
złoty dziennie w każdej miejscowości.  
Sosnowiec, Piłsudskiego 110 m. 3.

KUPIMY używane biurko Kino Patria.

URZĄDZENIE sklepowe, nowe, maszynowe  
sprzedam zaraz Sosnowiec, Kaliska 33.

POSZUKUJE koncesji na skład wódek  
na Sosnowiec, Wiadomość w administra-  
cji.

MAGIEL elektryczna do sprzedania wraz  
z urządzeniem okazjnie. Wiadomość ad-  
ministracja.

PLAC wraz z domem do sprzedania w  
Zawierciu ul. Piłsudskiego 63. Sprzedaż  
tęroga licytacji od 4.000 złotych (Sukcesor-  
skie) informację listowną: Częstochowa  
ul. Narutowicza 129, S. Jonezyk.

## Zawiadomienie

Prawdziwe bujony i naturalne zupy  
GAJA są szczytem polskiej wytwór-  
czości — są PREMIOWANE cenny-  
mi prezentami za zwrotem opaków z  
builonów czy zup. — Żądać wszędzie.

DOM sprzedam wraz z piwiarnią, powód  
wyjazd. Siewierz, Kynek 24.

KUŹNIE z narzędziami sprzedam lub  
wyzdierzawie. Także fortepian używany  
sprzedam. Czeladź, Szasznica 37.

SPRZEDAM lub zamienię na lekki wóz  
Nr. 5, Dąbrowa Jaworowa 55.

„SANITARIUM POL“ Dąbrowa Gór-  
nicza 20 poleca skuteczne ziola leczni-  
cze na wszelkie choroby.

W DNIU 29 grudnia 1937 r. o godzinie  
10 ej w Szpitalu Miejskim na Pekinie w  
Sosnowcu odbędzie się sprzedaż z publicz-  
nej hejtaacji starych okien i drzwi, stare  
go aparatu rentgenowskiego oraz starych  
wanien i zlewów żeliwnych. Rzeczy te o-  
glądać można w dni powszednie od go-  
dziny 13-iej do 15-iej, gdzie będą udziela-  
ne bliższe szczegóły

NA BALE — WESELA wina owocowe,  
gronowe, znanej firmy od zł. 120 dostar-  
cza natychmiast reprezentacja. Zgłosze-  
nia piśmienne Dąbrowa Górnicza Skrzyń-  
ka pocztowa 95.

TAPCZANY, otomany nowoczesne, len-  
we klubowe materace kozetki oraz prze-  
róbki. Wykonanie solidne. Ceny konk-  
urencyjne. dogodnie warunki opłaty. Zakład  
Tapicerski F. Flak, Sosnowiec, Pszen-  
ka 14, Pogoń.

HARMONIE fortepianowe, stolicekwe,  
chromatyczne nowe, używane, skrzypce,  
gitary sprzedaje, zamieniam, reperuje B.  
Rutkowski, Sosnowiec, 1-go Maja 12-a.

### ZGUBIONE DOKUMENTY

KAPRON STANISŁAW zgubił dowód  
osobisty, legitymację bezrobocia oraz in-  
ne dowody, wydane przez gminę Niwka.

KWIT lombardowy Banku Udziałowego  
Spółdzielczego w Dąbrowie Nr. 6771 za-  
gubiony, który jednocześnie unieważnia

### MONIALNE

BOGATYCH Pań — Panów całej Polski  
wysyła fotografie informacje. Biuro ma-  
trymonialne Łódź, Kraszewskiego 18 m.  
35.

KTÓRA młoda inteligentna, dobra fry-  
zjerka pragnie poznać fryzjera posiadają-  
jącego własny interes. Zgłoszenia: „Exp-  
pres“ Zawiercie „1911“.

### ROŻNE

#### Zakład pieczętkarski Lucjan Stybliński

Sosnowiec, 1 Maja 26 i Małachowskiego  
9 telefon 61882, wykonuje pieczętki,  
sztyldy i t. p.

WSZYSTKIM naszym przedstawicielom,  
agentom agentkom i współpracownikom  
przesyłamy tą drogą życzenia Wesołych  
Świąt. Wytwórnia Wynalazków Patento-  
wanych „Nowości Praktyczne“ Warsza-  
wa, Złota 27/9.

ZŁE SŁYSZYSZ? Masz szum w uszach?  
Żadaj bezpłatnych prospektów na sztucz-  
ne bębniaki „Eufonia“ Kraków, Olza.

ZAGRANICZNE studia. Różne dziedzin  
dyplomy. Informuje Frenkel Warszawa-  
Śliska 10.

POSZUKUJE współnika z gotówką 5000  
zł. do dobrze prosperującego interesu. —  
Wiadomość w „Expresie Zagłębia“ w So-  
snowcu.

ZAGINAŁ piecok jamniczek złoty. Odpro-  
wadzić za wynagrodzeniem. Będzin, Gór-  
nicza 65.

#### ZAKŁAD krawiecki męski, damski Elegancja

Stefan Pajach, Sosnowiec, Piłsudskiego  
róg Swobodnej, tel. 61511.

### BIURO

J. Bednarczyka pisze do władz admini-  
stracyjnych i sądowych. Dąbrowa oduk  
Magistratu.

CHCESZ mieć zdjęcie przy chojnie u Sie-  
bie w domu. Daj nam znać. Foto „Sztu-  
ka“ Sosnowiec, 3-go Maja 15. 3 pocztów-  
ki 2 zł. 50 gr.

MIERNICZY PRZYSIĘGLY Franciszek  
Szorsz, Dąbrowa, 3 Maja 15, wykonuje  
pomiar gruntów, plany.

PRZEMYSŁ meblowy. Sosnowiec, 3-go  
Maja 9 przyjmuje wszelkie zamówienia,  
wchodzące w zakres meblarstwa.

#### Ondulacje frwata

wykonuje solidnie Pytlik, Pogoń, Su-  
cha 24.

#### Biuro pisanie podań

do władz administracyjnych oraz prze-  
pisywań maszynowych BOLESŁAWA  
WYŁONA w Sosnowcu, ulica Warszaw-  
ka 12 czynne od 8—19.